

BEKO

CN228220
CN228220X



РУС

Руководство по эксплуатации

PL

Instrukcja Obsługi

CZ

Pokyny pro používání

SL

Navodila za uporabo

LT

Naudojimo instrukcija





ВНИМАНИЕ

Для того, чтобы обеспечить нормальную работу Вашего холодильника в котором используется охлаждающий реагент R600a, совершенно безвредный для окружающей среды (воспламеняющийся только в определенных условиях), Вам следует соблюдать следующие правила.

- ♦ Не создавайте препятствий для свободной циркуляции воздуха вокруг холодильника.
- ♦ Не пользуйтесь никакими механическими приспособлениями и инструментами для удаления льда при размораживании холодильника, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.
- ♦ Не допускайте повреждения охлаждающего контура.
- ♦ Не устанавливайте внутрь холодильного отделения, где хранятся продукты, никакие электрические устройства, кроме тех, которые рекомендованы изготовителем.

UWAGA!

Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za szkody wynikłe z niestosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu tak, aby można było z niej korzystać w razie konieczności. Może być ona przydatna również dla innego użytkownika.

UPOZORNĚNÍ!

Aby byl zajištěn normální provoz vaší chladničky, která používá pro životní prostředí zcela neškodné chladicí médium R600a (vzňetlivé pouze za určitých podmínek), musíte dodržet následující pravidla:

- ♦ Nebraňte ve volné cirkulaci vzduchu kolem přístroje.
- ♦ Nepoužívejte mechanická zařízení pro zrychlení odmražení kromě těch, která jsou doporučena výrobcem.
- ♦ Nelikvidujte chladicí okruh.
- ♦ Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostoru pro potraviny kromě těch, která by mohl doporučit výrobce.

OPOZORILO!

Za normalno delovanje vaše zamrzovalne naprave, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:

- ♦ Ne zadržujte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- ♦ Za hitrejšo odtajanje, ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- ♦ Ne uničujte hladilnega krogotoka.
- ♦ V prostoru za hrano ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

DĒMESIO!

Norėdami užtikrinti normalų šio šaldymo prietaiso, kuriame naudojama visiškai aplinkai žalos nedaranti šaldymo medžiaga R600a (degi esant tik tam tikroms aplinkos sąlygoms), veikimą, privalote vadovautis šiomis taisyklėmis:

- ♦ Nesutrikdykite laisvos oro cirkuliacijos aplink prietaisą.
- ♦ Norėdami pagreitinoti atšildymo procesą, nenaudokite kitokių, nei gamintojų rekomenduojamų mechaninių priemonių.
- ♦ Nesugadinkite šaldymo linijos.
- ♦ Buitinio prietaiso maisto saugojimo skyriuose nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

Устройство не предназначено для использования людьми со сниженными физическими или умственными способностями, а также нарушениями чувствительности. Люди, не имеющие опыта обращения с данным устройством, могут использовать его только под наблюдением опытных лиц, ответственных за безопасность.

Использование устройства детьми также должно происходить под контролем взрослых.

Używanie urządzenia przez osoby z fizycznymi sensorycznymi lub mentalnymi ograniczeniami powinno odbywać się tylko pod kontrolą osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.

Tento spotřebič by neměly používat osoby se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální způsobilostí a nebo s nedostatečnými zkušenostmi a poznatky. Tyto osoby můžou spotřebič používat jen pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost, a nebo pokud je zodpovědná osoba poučila o správném používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dozorem, aby si nehrály se spotřebičem.

Uporaba te naprave ni namenjena osebam s slabšimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi možnostmi ter osebam, ki nimajo potrebnih izkušenj in znanja, razen če so prejele navodila za uporabo ali so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Otroci se ne smejo igrati z napravo.

Šio buitinio prietaiso nerekomenduojama naudoti asmenims, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių negalių arba neturintiems pakankamai patirties ir žinių, kaip naudotis šiuo prietaisu, nebent juos prižiūrėtų arba su šio buitinio prietaiso naudojimu supažindintų už jų saugą atsakingas asmuo.

Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

РУС Содержание

Безопасность прежде всего /1
Инструкция по транспортировке /2
Установка прибора /2
Подключение к электросети /2
Ознакомление с прибором /3
Перед включением /3
Установка рабочей температуры /3
Охлаждение /5
Замораживание /6
Размораживание морозильника /6
Замена лампочки внутреннего освещения /7
Чистка и уход /8
Практические советы и замечания /8
Примеры использования /9
Нормальные рабочие шумы /9
Что делать, если... /10
Перевешивание дверей /11
Технические данные /11

PL Spis treści

Przede wszystkim bezpieczeństwo! /12
Instrukcje transportowe /13
Ustawienie chłodziarki /13
Połączenia elektryczne /13
Poznając swoją chłodziarkę /14
Przed uruchomieniem /14
Nastawianie temperatury roboczej /14
Chłodzenie /16
Zamrażanie /17
Rozmrażanie chłodziarki /17
Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego /18
Czyszczenie i konserwacja /18
Rady i uwagi praktyczne /19
Przykłady zastosowań /20
Normalne odgłosy eksploatacyjne /20
Co robić, gdy... /21
Przekładanie drzwi /22
Dane techniczne /22

CZ Obsah

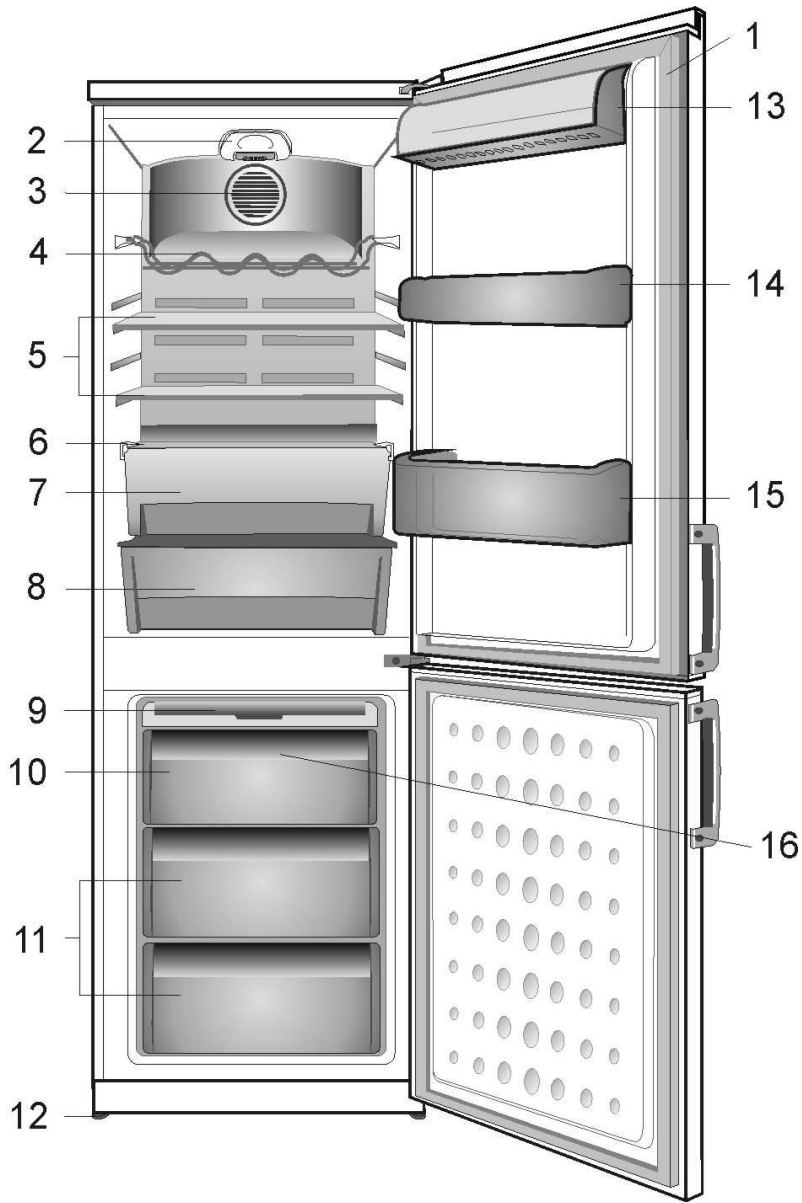
Bezpečnost především! /23
Pokyny pro transport /24
Nastavení zařízení /24
Elektrické zapojení /24
Seznámení s vaším spotřebičem /25
Před spuštěním /25
Nastavení provozní teploty /25
Chlazení /27
Mražení /28
Odmrazování spotřebiče /28
Výměna vnitřní žárovky /29
Praktické tipy a poznámky /30
Příklady použití /31
Běžné provozní zvuky /31
Co dělat, když... /32
Změna dvířek /33
Technické parametry /33

SL Kazalo

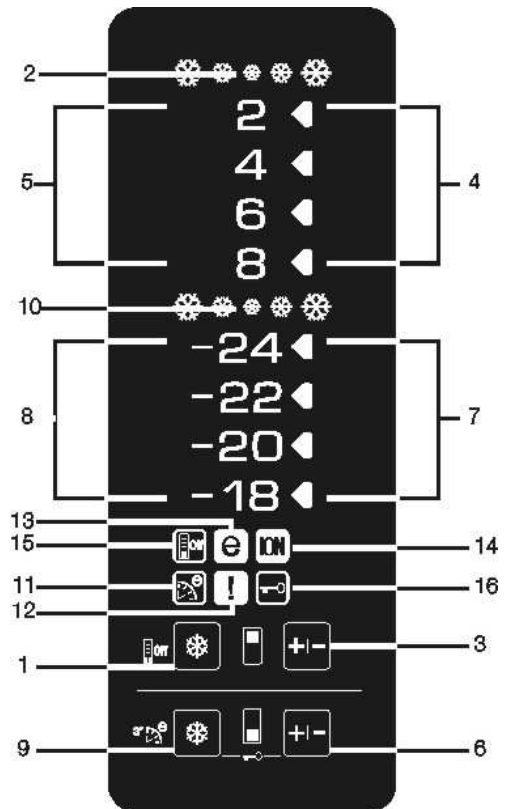
Najprej varnost! /34
Navodila za prevoz /35
Nastavitev naprave /35
Električne povezave /35
Spoznajte vašo napravo /36
Pred vklopom /36
Nastavljanje delovne temperature /36
Hlajenje /37
Zamrzovanje /39
Odtajanje naprave /39
Zamenjava notranje žarnice /40
Čiščenje in vzdrževanje /40
Praktični nasveti in opombe /41
Primeri uporabe /42
Običajni delovni hrup /42
Kaj, če... /43
Obračanje vrat /44
Tehnični podatki /44

LT Rodyklė

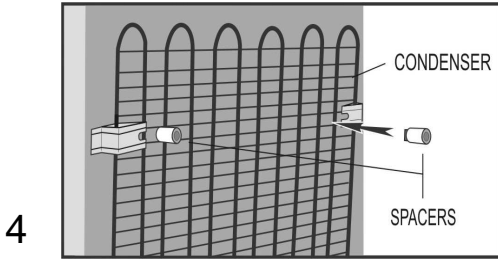
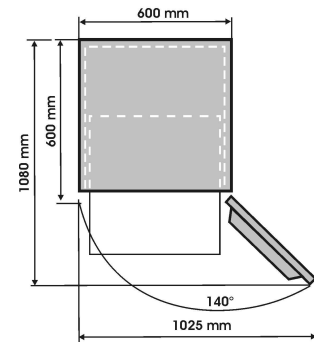
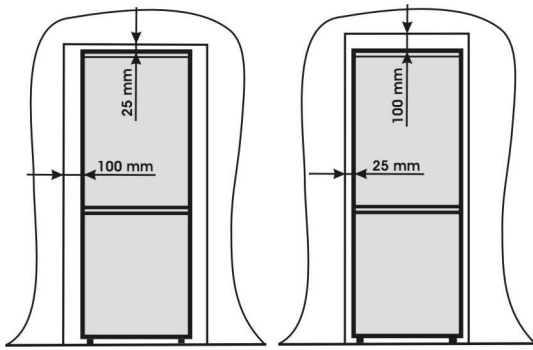
Pirmiausia – saugumas! /45
Gabenimo instrukcijos /46
Buitinio prietaiso įrengimas /46
Elektros prijungimas /46
Susipažinkite su buitiniu prietaisu /47
Prieš paleidimą /47
Darbinės temperatūros nustatymas /47
Vėsinimas /49
Šaldymas /50
Buitinio prietaiso atšildymas /50
Vidinės lemputės pakeitimas /51
Valymas ir priežiūra /51
Praktiniai patarimai ir pastabos /52
Naudojimo pavyzdžiai /53
Normalūs garsai prietaisui veikiant /53
O kas, jeigu... /54
Durų perstatymas /55
Techniniai duomenys /55



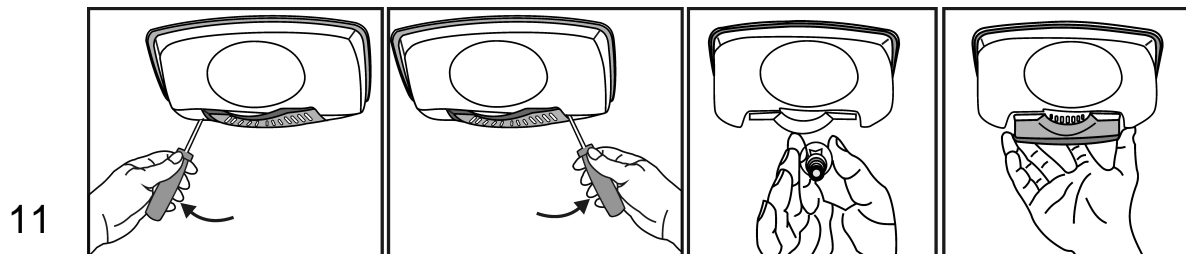
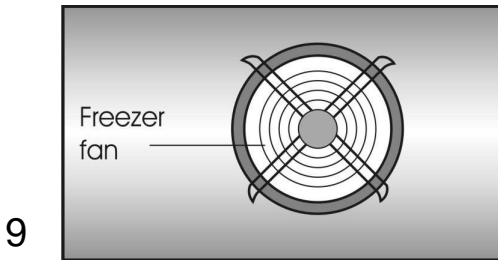
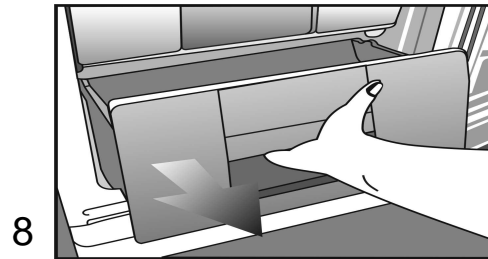
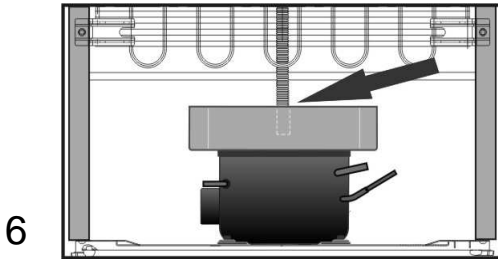
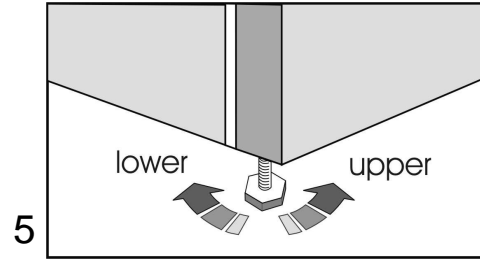
1



2



3



Поздравляем с приобретением нашего электроприбора, который прослужит многие годы!


Безопасность в первую очередь!


Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Она содержит важную информацию о том, как использовать ваш прибор. В случае несоблюдения приведенных инструкций вы можете утратить право на бесплатное обслуживание в течение срока действия гарантии. Храните данную инструкцию в безопасном месте и, при необходимости, передайте ее следующим пользователям этого электроприбора.


- Не подключайте прибор к источнику электроэнергии до полного удаления упаковки и транспортировочных протекторов.
- Если электроприбор транспортировался в горизонтальном положении, дайте ему постоять вертикально не менее 4 часов перед включением, чтобы система отстоялась.
- Данный прибор должен применяться только по назначению, т. е. для хранения и замораживания пищевых продуктов.
- Данный прибор не рекомендуется использовать в неотапливаемом холодном помещении, например, в гараже, на складе, во флигеле, сарае, вне дома и т. д., см. раздел «Расположение».
- После доставки проверьте прибор, а также все комплектующие и принадлежности на наличие повреждений.
- Не включайте поврежденный прибор; в случае каких-либо сомнений проконсультируйтесь с поставщиками.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Не садитесь, не становитесь на прибор и его выступающие части и не разрешайте это делать детям.
- Не облокачивайтесь на дверцу электроприбора.
- Ваш прибор не содержит фторированных хладагентов (CFC/HFC), однако содержит хладагент изобутан (R600a) - природный газ, который абсолютно безвреден для окружающей среды. (R600a) легко воспламеняется. Поэтому необходимо убедиться в том, что контур охлаждения не поврежден при транспортировке и в ходе эксплуатации.


В случае повреждения:

- Избегайте открытого огня, источников искр и воспламеняющихся веществ.
- Немедленно проветрите помещение, в котором установлен электроприбор.
- Попадание хладагента в глаза опасно.
- Объем помещения, в котором устанавливается холодильник, не должен быть менее 10 кубометров.
- Не утилизируйте прибор путем сжигания. В изоляционных материалах прибора содержатся огнеопасные вещества, не принадлежащие к группе хлорфторуглеродов.
- Для получения сведений об утилизации и предприятиях, занимающихся утилизацией, обратитесь в местные органы власти.

 **Внимание!** Держите вентиляционные отверстия на корпусе прибора или во встроенных конструкциях открытыми.

 **Внимание!** Для ускорения процесса размораживания не используйте механические или другие устройства кроме тех, что рекомендованы производителем.

 **Внимание!** Не повредите контур охлаждения.

 **Внимание!** Не используйте электрические приборы внутри камер для хранения пищевых продуктов, если они не относятся к устройствам, рекомендованным производителем.

- Старайтесь не дотрагиваться до проводки металлического конденсатора на задней стенке прибора, поскольку при этом возможно получение травмы.
- В случае вероятной неисправности прежде всего отключите прибор от источника питания.
- Перед чисткой устройства обязательно отключите источник питания или разомкните предохранитель.
Не тяните за сетевой шнур, а извлеките вилку из розетки.
- Ремонт электрического оборудования могут выполнять только квалифицированные специалисты. При повреждении сетевого шнура производитель или сервисная служба должны заменить его во избежание опасности.

Инструкции по транспортировке

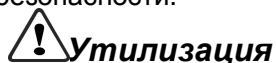
Электроприбор следует транспортировать только в вертикальном положении.

Перед выполнением эксплуатационных испытаний в магазине проверьте целостность упаковки.

После транспортировки в горизонтальном положении прибор можно включать только через 4 часа после его установки в вертикальное положение.

Прибор должен быть защищен от воздействия дождя, влаги и других атмосферных явлений.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения правил техники безопасности.



Утилизация

Немедленно выведите прибор из эксплуатации.

Вытащите вилку из розетки и отрежьте сетевой шнур. Перед утилизацией прибора снимите или разломайте замки с защелками. Благодаря этому дети не смогут закрыться внутри прибора с угрозой для жизни.

Установка прибора

- Не пользуйтесь прибором в помещении, температура которого ночью может опуститься ниже 10°C, особенно в зимнее время. При более низких температурах прибор может не работать, что приведет к снижению срока хранения пищевых продуктов.

- Номинальные показатели климатического класса прибора приведены в буклете с описанием технических характеристик и указаны на табличке с номинальными характеристиками внутри прибора. Там же указываются соответствующие значения температуры окружающей среды (см. ниже).

Климатический класс	Температура
окружающей среды	

SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+18 °C – 38 °C
T.....	+18 °C – 43 °C
SN-ST.....	+10 °C – 38 °C
SN-T.....	+10 °C – 43 °C

Расположение

Размещайте прибор только в сухих помещениях, которые можно проветривать.

Не допускайте, чтобы прибор подвергался воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как кухонная плита или обогреватель.

Если этого избежать нельзя, необходимо располагать прибор на следующем минимальном расстоянии:

от электроплит:	3,00 см
От обогревателей:	3,00 см
от охлаждающих устройств:	2,50 см

- Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха вокруг прибора.

- Убедитесь в том, что вокруг прибора достаточно пространства для свободной циркуляции воздуха (п. 3).

Установите две пластмассовые распорки от стены, прилегающие к прибору, поворачивая их на 1/4 оборота к конденсатору на задней части холодильника (п. 4).

- Прибор следует устанавливать на ровной поверхности. При необходимости следует отрегулировать две передние ножки (п. 5). Чтобы убедиться в том, что прибор стоит ровно, отрегулируйте передние ножки, поворачивая их по часовой стрелке или против часовой стрелки, пока прибор не будет плотно соприкасаться с полом.

Правильная регулировка ножек способствует предотвращению излишней вибрации и шума.

Подключение к электросети



Внимание!

Электроприбор должен быть заземлен.

- Убедитесь, что тип питания и напряжение в месте размещения прибора соответствуют тем, которые указаны на паспортной табличке внутри прибора.

- Электробезопасность прибора гарантируется в случае, когда система заземления в помещении установлена в соответствии с нормативами.

- При размещении прибора следите, чтобы шнур питания не застревал под ним; иначе шнур будет поврежден.

- Убедитесь в том, что к розетке всегда можно легко получить доступ. Не используйте универсальные адаптеры и удлинители.

Ознакомление с прибором



Внимание!

Приведенная ниже информация о принадлежностях предназначена только для справочных целей. Описанные ниже принадлежности могут несколько отличаться от тех, что поставляются с вашим электроприбором.

Пункт 1

1. Панель управления
2. Внутренняя подсветка
3. Вентилятор отделения для свежих продуктов
4. Полка для вин
5. Съёмные полки
6. Крышка контейнера для овощей и фруктов
7. Контейнеры для зелени
8. Отделение для хранения свежих продуктов
9. Крепление лотка для льда и лоток для льда
10. Отделение быстрой заморозки
11. Отделения для хранения замороженных продуктов
12. Регулируемые передние ножки
13. Отделение для молочных продуктов
14. Полка для банок
15. Полка для бутылок
16. Вентилятор морозильного отделения

Вентиляторы обеспечивают циркуляцию воздуха в холодильнике.

Перед включением

Перед включением устройства необходимо перепроверить следующее:

- Правильно ли установлен прибор на полу?
- Достаточно ли места для надлежащей циркуляции воздуха?
- Чисто ли внутри прибора? (См. также раздел «Чистка и уход».)
- Теперь включите прибор в сеть.

Компрессор включен; при открывании дверцы загорается внутренняя подсветка.

Не помещайте продукты в морозильник до тех пор, пока температура в нем не достигнет нужного значения.

Установка рабочей температуры

Температуру в отделении для свежих продуктов и в морозильной камере можно регулировать с помощью электронного дисплея (п. 2)

Символ «ION» постоянно светится на дисплее и указывает на то, что в вашем холодильнике имеется ионизатор.

Ионизатор является электронным устройством, которое очищает воздух от бактерий в отделении для свежих продуктов. Он работает с определенными интервалами по времени, при этом включение и выключение устройства регулируется специальным алгоритмом.

При открытии дверцы отделения для свежих продуктов ионизатор выключается.

Описание функций управления

1- Функция быстрого охлаждения

При нажатии на кнопку быстрого охлаждения температура в камере станет меньше заданных значений.

Эту функцию можно использовать в случае, когда продукты, помещенные в морозильное отделение, требуется быстро охладить. Чтобы охладить большое количество свежих продуктов, активируйте эту функцию до того, как положите продукты в холодильную камеру. Индикатор быстрого охлаждения будет светиться, пока включена функция быстрого охлаждения. Для отмены данной функции снова нажмите кнопку быстрого охлаждения. Индикатор быстрого охлаждения выключится, а температура вернется к нормальному значению.

Если пользователь не отменит эту настройку, функция быстрого охлаждения автоматически отключится через 2 часа или по достижении необходимой температуры в холодильном отделении.

Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

2- Индикатор быстрого охлаждения

Эта пиктограмма мигает как анимированное изображение, когда включена функция быстрого охлаждения.

3- Функция настройки холодильного отделения

С помощью этой функции можно устанавливать температуру в холодильном отделении.

Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в холодильном отделении температуру 8, 6, 4, 2 соответственно.

4- Индикатор настройки температуры холодильного отделения

Указывает температуру, установленную для холодильного отделения.

5- Индикатор температуры холодильного отделения

Индикаторы 8, 6, 4 и 2 горят непрерывно.

6- Функция настройки морозильного отделения

С помощью этой функции можно устанавливать температуру в морозильном отделении. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в морозильном отделении температуру -18, -20, -22, -24 соответственно.

7- Индикатор настройки температуры морозильного отделения

Указывает температуру, установленную для морозильного отделения.

8- Индикаторы температуры морозильного отделения

Индикаторы -24, -22, -20 и -18 горят непрерывно.

9- Функция быстрого замораживания

Индикатор функции быстрого замораживания загорается, когда эта функция активна. Для отмены данной функции снова нажмите на кнопку быстрого замораживания. Индикатор быстрого замораживания выключится, а температура вернется к нормальному значению.

Если пользователь не отменит эту настройку, функция быстрого замораживания автоматически отключится через 4 часов или по достижении необходимой температуры в морозильном отделении.

Чтобы заморозить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку быстрого замораживания до того, как положите продукты в морозильное отделение. Если нажать кнопку быстрого замораживания несколько раз с короткими промежутками, то компрессор сразу не включится, поскольку активируется электронная система защиты.

Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

10- Индикатор быстрого замораживания

Эта пиктограмма мигает как анимированное изображение, когда включена функция быстрого замораживания.

11- Функция Eco-Fuzzy (экономия с нечетким алгоритмом)

Нажимайте кнопку быстрого замораживания в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Eco Fuzzy. Если эта функция активна, холодильник будет работать в максимально экономичном режиме на протяжении не менее 6 часов, а также включится индикатор экономичной эксплуатации. Нажимайте кнопку быстрого замораживания в течение 3 секунд, чтобы выключить функцию Eco Fuzzy.

12- Индикатор повышенной температуры / предупреждения об ошибке

Этот индикатор загорается при повышении температуры и предупреждениях об ошибках.

13- Индикатор экономичного режима

Индикатор экономичного режима включается, когда температура в морозильном отделении установлена на -18°C . Индикатор экономичного режима выключается, если выбрана функция быстрого охлаждения или быстрого замораживания.

14- Лампочка индикатора ионизатора

Лампочка индикатора горит постоянно. Этот индикатор указывает, что холодильник защищен от бактерий.

15-Режим энергосбережения

Нажмите кнопку быстрого замораживания и не отпускайте ее 3 секунды. При этом включится индикатор режима энергосбережения. Если в течение 10 минут не нажимать кнопки на дисплее и не открывать дверцы, панель управления перейдет в режим энергосбережения. В режиме энергосбережения на дисплее светится только индикатор режима энергосбережения, а все остальные индикаторы гаснут. Если при включенном режиме энергосбережения нажать какую-либо кнопку или открыть дверцу, панель управления переходит в обычный режим и индикация на дисплее восстанавливается. Чтобы отменить режим энергосбережения, нужно снова нажать кнопку быстрого замораживания на 3 секунды. При этом индикатор режима энергосбережения погаснет.

16. Режим блокировки кнопок

Одновременно нажмите кнопку быстрого охлаждения и кнопку регулятора температуры в морозильном отделении и не отпускайте их 3 секунды. При этом на дисплее появится индикатор блокировки кнопок, и включится режим блокировки кнопок. В режиме блокировки кнопок кнопки панели управления не действуют. Снова одновременно нажмите кнопку быстрого охлаждения и кнопку регулятора температуры в морозильном отделении и не отпускайте их 3 секунды. При этом на дисплее погаснет индикатор блокировки кнопок, и выключится режим блокировки кнопок.

Охлаждение

Хранение продуктов

Холодильная камера предназначена для непродолжительного хранения свежих продуктов и напитков.

Молочные продукты следует хранить в предназначенном для них отсеке холодильника.

Бутылки можно хранить в держателе или на полке для бутылок в дверце холодильника.

Сырое мясо лучше всего хранить в полиэтиленовом пакете на второй полке сверху.

Прежде чем помещать горячие продукты и напитки в холодильник, дайте им остыть до комнатной температуры.

Не рекомендуется оставлять замороженные продукты на крышке контейнера для фруктов и овощей для оттаивания.

Остальные полки можно использовать для оттаивания.



Внимание!

Концентрированные спиртные напитки следует хранить только в вертикальном положении и плотно закрытыми.



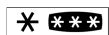
Внимание!

В холодильнике нельзя хранить взрывчатые вещества или баллончики с воспламеняющимися сжатыми газами (консервированные сливки, аэрозольные баллоны и т.д.). Существует **опасность взрыва**.

Замораживание

Замораживание продуктов

Область замораживания отмечена символом



Прибор можно использовать для замораживания свежих продуктов, а также для хранения предварительно замороженных продуктов. Следуйте рекомендациям, приведенным на упаковке продуктов.



Внимание!

Не замораживайте газированные напитки, потому что бутылка может взорваться при замерзании в ней жидкости.

Будьте осторожны с замороженными продуктами, например, с цветными кубиками льда.

Не превышайте показатель суточной производительности прибора по замораживанию. См. буклет с техническими характеристиками.

Для сохранения качества продуктов замораживание следует проводить как можно быстрее.

Таким образом, производительность морозильника не будет превышена, а температура внутри морозильника не будет повышаться.



Внимание!

Продукты глубокой заморозки всегда храните отдельно от только что помещенных в морозильник продуктов.

При глубокой заморозке горячей пищи компрессор охлаждения будет работать до тех пор, пока пища полностью не заморозится. Это может привести к временному чрезмерному охлаждению камеры морозильника.

Не беспокойтесь, если дверцу морозильника или отделения для свежих продуктов тяжело открыть сразу же после того, как вы ее закрыли. Это связано с перепадом давления, которое через несколько минут уравнивается, и дверцу можно будет открыть нормально. Сразу после закрытия дверцы вы услышите звук вакуума. Это вполне нормальное явление.

Приготовление кубиков льда

Наполните лоток для льда водой на 3/4 объема и поставьте в морозильную камеру.

После того, как вода превратится в лед, кубики льда можно вынуть.

Никогда не извлекайте кубики льда острыми предметами, такими как ножи или вилки. Так можно получить травму!

Вместо этого дайте кубикам льда немного подтаять или на короткое время поместите дно лотка в воду.

Размораживание морозильника

В данном холодильнике иней не намораживается. Поэтому в области для хранения продуктов иней не накапливается.

При необходимости в области испарения холодильника включается автоматическое размораживание. При этом вода стекает в резервуар, расположенный на задней стенке холодильника, и автоматически испаряется за счет нагревания компрессора.

Проверьте, чтобы резервуар был закреплен над компрессором надлежащим образом.



Внимание!

Вентиляторы в морозильном отделении и отделении для свежих продуктов обеспечивают циркуляцию холодного воздуха. Ни в коем случае не вставляйте посторонние предметы в решетку. Не разрешайте детям играть с вентилятором отделения для свежих продуктов и вентилятором морозильного отделения. Не храните в холодильнике предметы, содержащие легковоспламеняющийся газ-вытеснитель (например, дозаторы, аэрозольные баллоны и т. п.) или взрывоопасные вещества.

Не покрывайте полки какими-либо защитными материалами, которые препятствуют циркуляции воздуха.

Не разрешайте детям играть с холодильником или трогать регуляторы.

Чтобы обеспечить лучшую производительность работы холодильника, не закрывайте решетки вентиляторов. **(рпс. 9 и рпс. 10)**

Внимание!

Ваш холодильник оборудован 2 вентиляторами циркуляции воздуха, необходимыми для его нормальной работы. Обеспечьте, чтобы вентиляторы не были заблокированы (остановлены), либо закрыты продуктами или упаковкой. Блокировка (остановка) или создание помех для работы вентилятора может привести к повышению температуры в морозильном отделении (к оттаиванию).

Замена лампочки внутреннего освещения (рис. 11)

Если лампочка внутреннего освещения перегорела, ее легко заменить. Прежде всего, убедитесь, что холодильник / морозильник отсоединен от сети питания, вынув штепсельную вилку из розетки. Возьмите плоскую отвертку и, не прилагая силы, вставьте ее в левый промежуток между крышкой лампочки и внутренней поверхностью корпуса. Затем осторожно нажимайте на ручку отвертки в левую сторону, пока не заметите, что левый выступ крышки высвободился. Повторите операцию с правым промежутком, но теперь осторожно нажимайте ручку отвертки в правую сторону. Если обе стороны высвобождены, крышку можно легко снять.

Убедитесь, что лампочка плотно вкручена в патрон. Включите электроприбор в сеть. Если лампочка все же не работает, замените ее новой лампочкой с цоколем E14 мощностью 15 Вт (максимум), купленной в ближайшем магазине электротоваров, и вкрутите ее. Сразу же осторожно утилизируйте перегоревшую лампочку. Если вы заменили лампочку освещения, установите крышку на место в прежнее положение. Убедитесь в том, что крышка вставлена правильно.

Чистка и уход

Внутренние и внешние поверхности



Внимание!

Всегда отключайте прибор от сети перед очисткой.

Внешние поверхности мойте чуть теплой водой с мягким моющим средством.

Не пользуйтесь сильными чистящими средствами, абразивными или кислотными веществами.

Насухо протрите внутренние отделения.

Будьте осторожны и не допускайте попадания воды на электрические разъемы регулятора температуры или внутренней подсветки.

Если вы не собираетесь использовать электроприбор на протяжении длительного периода, вытащите вилку из розетки и извлеките все продукты. Очистите прибор и оставьте дверцу открытой.

Для поддержания внешнего вида прибора его внешние поверхности и детали дверцы можно покрыть силиконовым воском.

Конденсатор на задней стенке следует чистить щеткой или пылесосом раз в год.

Накапливание пыли приводит к повышению потребления энергии.

Регулярно проверяйте уплотнение дверцы. Промывайте его только водой и вытирайте насухо.

Чистка принадлежностей

Полки в дверце:

Удалите все продукты с полок в дверце.

Приподнимите крышку полки и оттяните ее в сторону.

Вытащите нижнюю часть полки. Для этого потяните ее вверх.

Сборный контейнер (поддон):

Проверьте, чтобы поддон сзади холодильника всегда был чистым.

Осторожно освободите защелку поддона на компрессоре, потянув ее с помощью инструмента (типа отвертки) так, чтобы поддон можно было снять.

Поднимите поддон, почистите его и вытрите насухо.

Соберите его в обратном порядке.

Контейнеры или ящики для фруктов и овощей:

Чтобы очистить ящик, выдвиньте его как можно дальше, приподнимите, а затем извлеките полностью (п. 7-8).

Практические советы и замечания

Охлаждение

- Прежде чем положить свежие продукты и овощи в контейнер, вымойте их.
- Прежде чем положить продукты в холодильник, всегда упаковывайте, заворачивайте их или помещайте в подходящую емкость.
- Заворачивайте продукты, которые нельзя хранить при низких температурах, в полиэтиленовые пакеты (ананасы, дыни, огурцы, помидоры и т. д.).
- Продукты с сильным запахом или поглощающие запах необходимо заворачивать в воздухонепроницаемый или защищенный от проникновения запахов упаковочный материал.
- Храните свежие продукты отдельно от приготовленных для того, чтобы избежать попадания бактерий.
- Никогда не храните свежее мясо в холодильнике более 2-3 дней.
- Вынимайте оставшиеся продукты из жестяных консервных банок и перекладывайте их в подходящие емкости.
- Руководствуйтесь сроком хранения, указанным на упаковке продуктов.
- Не препятствуйте циркуляции воздуха внутри холодильника; для этого не накрывайте полки.
- Никогда не храните в холодильнике опасные или ядовитые вещества.
- Всегда проверяйте продукты, которые долгое время лежали в холодильнике, на предмет пригодности к употреблению.
- Никогда не храните свежие и приготовленные продукты в одном контейнере.
- Во избежание ненужного расхода электроэнергии закрывайте дверцу сразу же после ее открытия.
- Не пользуйтесь твердыми или острыми предметами для скалывания образовавшегося льда.
- Не помещайте в холодильник горячую пищу.

Замораживание

- Всегда оставляйте продукты для оттаивания в контейнере, чтобы талая вода могла стекать.
- При замораживании свежих продуктов не превышайте максимально допустимую производительность по замораживанию (см. раздел «Замораживание»).
- Не давайте детям мороженое и холодные напитки непосредственно из морозильной камеры. Низкая температура может привести к обморожению губ. Никогда повторно не замораживайте размороженные продукты; их необходимо употребить в течение 24 часов. Повторно можно замораживать только приготовленную пищу.
- Не вынимайте замороженные продукты мокрыми руками.
- Храните в холодильнике только свежие и неиспорченные продукты.
- Во избежание проникновения запаха или порчи продуктов всегда используйте надлежащий упаковочный материал.
- Храните продукты, замороженные в промышленных условиях, в соответствии с инструкциями, приведенными на упаковке.
- Замораживайте приготовленную пищу в небольших количествах. Это обеспечивает быстрое замораживание и сохраняет качество продуктов.
- Не замораживайте жидкость в плотно закрытых бутылках или контейнерах. При низких температурах бутылки/контейнеры могут разорваться.
- Переносите предварительно замороженные продукты в соответствующих пакетах и как можно скорее помещайте их в морозильник. Всегда размораживайте продукты в камере холодильника.

Примеры использования

Белое вино, пиво и минеральная вода	Перед употреблением охладить
Бананы	Не хранить в холодильнике
Рыба и рыбопродукты	Хранить только в полиэтиленовых пакетах
Сыр	Используйте воздухонепроницаемые контейнеры или полиэтиленовые пакеты; для получения наилучших результатов вынуть из холодильника за час до употребления в пищу.
Дыни	Хранить только непродолжительное время, использовать воздухонепроницаемую упаковку/обертку
Сырое мясо и птица	Не хранить вместе с нежной пищей, такой как приготовленная пища или молоко

Нормальные рабочие шумы

Различные функциональные шумы являются вполне нормальным явлением из-за того, что работает система охлаждения прибора.

- Булькающие, свистящие или клопочущие шумы вызваны циркуляцией хладагента в системе охлаждения. Эти шумы можно слышать и в течение короткого времени после отключения компрессора.
- Внезапные, резкие шумы или треск вызваны расширением и сжатием внутренних стенок и некоторых компонентов внутри отсеков.
- Жужжащие, свистящие, пульсирующие или продолжительные гудящие шумы вызваны компрессором. Эти шумы немного громче при запуске компрессора и уменьшаются при достижении прибором рабочих температур.

Во избежание беспокоящих вибраций и шумов убедитесь в том, что:

- Холодильник ровно стоит на всех четырех ножках.
- Холодильник не соприкасается со стенами, окружающими предметами, кухонной утварью или мебелью.
- Банки, бутылки или посуда внутри холодильника не касаются и не дребезжат при соприкосновении друг с другом.
- Все полки и контейнеры плотно закреплены в камерах и на дверце холодильника.

Что делать, если...**1 - Электроприбор не работает, даже если он включен.**

- Проверьте правильность подключения к сети!
- Проверьте, работает ли сеть и не перегорел ли предохранитель!
- Проверьте, правильно ли установлен регулятор температуры!

2- Перебой электропитания.

Держите дверцы прибора закрытыми. Замороженные продукты не испортятся, если отключение электричества продолжается менее, чем □ «Время сохранности с момента выключения» (в часах), указанное в буклете с техническими характеристиками. Если отключение электричества продолжается дольше, проверьте продукты и немедленно употребите их в пищу. Можно также приготовить размороженные продукты, а затем снова заморозить пищу.

3- Не работает внутреннее освещение.

Проверьте электропитание!

Проверьте, установлена ли лампочка! Перед проверкой лампочки отключите холодильник от электросети.

(См. также раздел «Замена лампочки внутреннего освещения»)

4 - Сработала сигнализация высокой температуры.

Если фактическая температура морозильной камеры теплее установленной (**рпс. 2/11**), загорается пиктограмма сигнализации. Пиктограмма сигнализации гаснет, когда фактическая температура в морозильнике опускается.

Сигнализация высокой температуры может сработать в следующих ситуациях.

- Хранение горячей пищи
- Попадание теплого воздуха в морозильную камеру
- Дверца морозильной камеры надолго оставлена открытой

Если сигнализация высокой температуры работает более 24 часов, обратитесь в отдел обслуживания покупателей.

Сигнализация высокой температуры неактивна в течение 24 часов после включения холодильника в электросеть.

5 - Сообщения об ошибке и срабатывание сигнализации.

В случае неисправности электропроводки холодильника пиктограмма сигнализации на дисплее (**рпс. 2/11**) начинает мигать вместе с соответствующим сообщением об ошибке.

В случае, если на дисплее появляются некоторые символы (E0, E3, ...и т.п.), обратитесь в сервисную службу.

Пиктограмма аварийной сигнализации выключается сразу после устранения неисправности.

6 - Неполадки с фактической температурой холодильника.

Прибор осуществляет охлаждение в соответствии с заданной температурой охлаждения. Фактическая температура холодильника, отображенная на дисплее, достигнет заданной температуры, когда продукты достаточно охладятся.

Могут быть определенные колебания фактической температуры морозильной камеры, отображаемой на дисплее, по следующим причинам:

- Дверца холодильника часто открывается / закрывается
- Загрузка теплых продуктов в холодильник
- Дверца холодильной камеры надолго оставлена открытой

8- Прочие возможные неисправности

Не каждая неисправность является причиной для обращения в сервисную службу. Очень часто вы можете легко решить проблему, не вызывая мастера.

Перед вызовом мастера проверьте, не вызвана ли неисправность неправильной эксплуатацией. В этом случае при вызове мастера вам придется заплатить за услуги, даже если устройство находится на гарантии.

Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру или в отдел обслуживания покупателей.

При вызове просим указать тип и серийный номер холодильника. Табличка с паспортными данными расположена внутри холодильника.

Сигнал об открытии дверцы

В холодильнике имеется встроенный зуммер, информирующий владельца в случае, если дверца оставлена открытой более минуты. Эта сигнализация является периодической и напоминает владельцу, что дверца оставлена открытой.

Для дверцы морозильной камеры зуммер не предусмотрен.

Для выключения сигнала открытия дверцы достаточно нажать любую кнопку на дисплее или закрыть дверцу. Сигнализация выключится до следующего раза.


Перевешивание дверей

Дверца холодильника для вашего удобства может открываться в обе стороны. Если необходимо перевесить дверь для открывания в другую сторону, обратитесь в ближайший официальный сервисный центр.

Технические данные

Марка	ВЕКО
Модель	CN 228220; CN 228220 X
Тип прибора	НЕЗАМЕРЗАЮЩЕЕ ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК типа II * ** *
Общий объем (л)	295
Общий полезный объем (л)	252
Полезный объем морозильника (л)	80
Полезный объем холодильника (л)	172
Производительность по замораживанию (кг/24 часа)	5
Класс энергопотребления (1)	A+
Энергопотребление (кВт-час/год) (2)	296
Автономная работа (час)	17
Уровень шума (дБ(А) на 1 пВт)	39
Экологически чистый хладагент R600a	
(1) Класс энергопотребления: A . . . G (A = экономичный . . . G = менее экономичный)	
(2) Реальное энергопотребление зависит от условий эксплуатации и места расположения прибора.	



Символ  на изделии или на упаковке указывает, что изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать на соответствующий пункт сбора отходов по утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы способствуете предотвращению потенциальных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей, которые в противном случае могут наступить вследствие неправильного обращения с его отходами. За более подробной информацией по утилизации данного изделия обратитесь в местную городскую администрацию, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Gratulujemy wyboru naszego wyrobu, który z pewnością będzie dobrze służył przez wiele lat.


Przed wszystkim bezpieczeństwo!


Prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje o tym, jak używać tego nowego urządzenia. Jeśli nie przestrzega się instrukcji, można utracić prawo do bezpłatnego serwisu w okresie gwarancji. Prosimy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu i przekazać ją ewentualnym przyszłym użytkownikom chłodziarki.


- Prosimy nie przyłączać chłodziarki do prądu, dopóki nie zostanie usunięte całe opakowanie i zabezpieczenia na czas transportu.
- Jeśli chłodziarkę transportowano w pozycji poziomej, przed włączeniem należy postawić ją w pionie na co najmniej 4 godziny, aby przywrócić prawidłowy stan systemu.
- Chłodziarki tej można używać tylko w jej oryginalnym celu, czyli do przechowywania i zamrażania żywności.
- Nie zalecamy używania tej zamrażarki w pomieszczeniach nieogrzewanych i chłodnych, takich jak garaże, szklarnie, przybudówki, szopy, altanki, s, itp. Patrz 'Umiejszczenie'.
- Prosimy sprawdzić przy odbiorze, czy chłodziarka nie jest uszkodzona, i czy wszystkie jej części i akcesoria są w należytym stanie.
- Prosimy nie używać zamrażarki, jeśli jest uszkodzona, prosimy jej nie uruchamiać, a w razie wątpliwości poradzić się sprzedawcy.
- Nie można pozwolić, aby zamrażarką bawiły się dzieci
- Nie można siadać ani stawać, a także pozwalać dzieciom siadać ani stawać ani na samej chłodziarce, ani na wysuwanych z niej elementach.
- Nie wolno wieszać się na drzwiach zamrażarki.
- Chłodziarka ta nie zawiera fluorowanych czynników chłodzących (CFC/HFC), a tylko chłodziwo izobutanowe (R 600a), gaz ziemny nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Gaz (R600 a) jest łatwopalny. Należy zatem upewnić się, że obieg chłodniczy nie został uszkodzony ani w transporcie, ani przy pracy chłodziarki.


W razie uszkodzenia:

- Należy unikać otwartego ognia, źródeł iskrzenia oraz substancji łatwopalnych.
- Należy natychmiast przewietrzyć pomieszczenie, w którym stoi zamrażarka.
- Zbrudzenie oczu wyciekającym chłodziwem może spowodować ich uraz.
- Nie należy instalować chłodziarki w pomieszczeniu mniejszym niż 10 m³.
- Nie wolno pozbywać się chłodziarki poprzez spalanie jej. W izolacji chłodziarki zastosowano pozbawione CFC substancje łatwopalne.
- Aby zasięgnąć informacji o możliwościach złomowania zamrażarki prosimy skontaktować się z miejscowymi władzami.

 **Uwaga** - Należy utrzymywać całkowitą drożność otworów wentylacyjnych w obudowie chłodziarki lub otaczających ją przegrodach budowlanych.

 **Uwaga** - W celu przyspieszenia procesu rozmrażania zamrażarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.

 **Uwaga** - Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

 **Uwaga** - Wewnątrz komór zamrażarki do przechowywania żywności nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych, o ile nie są z rodzaju zalecanego przez jej producenta.

- Aby uniknąć zagrożenia skaleczeniem, należy wystrzegać się dotykania metalowych przewodów skraplacza z tyłu chłodziarki.
- W razie ewentualnej awarii najpierw należy odłączyć zamrażarkę od zasilania elektrycznością.
- Przed czyszczeniem chłodziarki zawsze należy wyjąć z gniazdka wtyczkę zasilania lub wyłączyć bezpiecznik. Wyjmując przewód zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Urządzenia elektryczne naprawiać mogą tylko wykwalifikowani fachowcy. Aby uniknąć zagrożenia w razie uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić u producenta lub w punkcie obsługi klientów.

Instrukcje transportowe

Zamrażarkę należy transportować tylko w pozycji pionowej.
 Przed wykonaniem próby roboczej w sklepie, opakowanie urządzenia musi być nienaruszone.
 Po transportowaniu w pozycji poziomej chłodziarkę uruchomić można dopiero w 4 godziny po ponownym postawieniu jej pionowo.
 Chłodziarkę należy chronić przed deszczem, wilgocią i innymi wpływami atmosferycznymi.
 Producent chłodziarki nie przyjmuje odpowiedzialności w przypadkach nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.



Złomowanie

Należy natychmiast uniemożliwić uruchomienie chłodziarki.
 Wyciągnąć wtyczkę zasilania z gniazdka i odciąć przewód zasilający. Przed złomowaniem chłodziarki usunąć lub zniszczyć zamki zatrasków i zapadek. W ten sposób zapobiega się zatrzaśnięciu się dzieci we wnętrzu chłodziarki, co może być niebezpieczne dla ich życia.

Ustawienie chłodziarki

- Nie należy używać chłodziarki w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej 10 °C w nocy, a zwłaszcza w zimie. Przy niższych temperaturach chłodziarka może nie działać, czego skutkiem będzie skrócenie dopuszczalnego okresu przechowywania żywności.

- Strefy klimatyczne dla tej chłodziarki podano w ulotce z Danymi Technicznymi oraz zapisano na tabliczce znamionowej w jej wnętrzu. Podano tam odpowiednie temperatury otoczenia według poniższego opisu.

Strefy klimatyczne Temperatury otoczenia

SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+18 °C do 38 °C
T	+18 °C do 43 °C
SN-ST	+10 °C do 38 °C
SN-T	+10 °C do 43 °C

Miejsce na chłodziarkę

Urządzenie należy umieścić wyłącznie tak, jak pokazano na ilustracji, w suchym pomieszczeniu, które można wietrzyć.

Należy wystrzegać się bezpośredniego oddziaływania na chłodziarkę światła słonecznego lub źródeł ciepła takich jak piec lub grzejnik.

Jeśli nie można tego uniknąć, należy zachować następujące odległości minimalne:

Kuchenki elektryczne: 3,00 cm

Grzejnik: 3,00 cm

Urządzenia chłodnicze: 2,50 cm

- Należy zapewnić odpowiedni przepływ powietrza wokół chłodziarki.

- Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy wokół chłodziarki pozostawić wystarczająco wiele wolnej przestrzeni (**Rys. 3**).

- Należy umocować dwie plastikowe przegródki dostarczone wraz z chłodziarką skręciwszy je o 1/4 obrotu w stronę skraplacza z tyłu chłodziarki. (**Rys. 4**).

- Chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni. Dwie przednie nóżki można ustawić odpowiednio do warunków (**Rys. 5**).

- Aby zapewnić pionowe ustawienie chłodziarki należy nastawić dwie przednie nóżki przekręcając je zgodnie ze wskazówkami zegara lub przeciwnie do nich, aż chłodziarka pewnie stanie na podłodze.

Prawidłowe ustawienie nóżek zapobiega nadmiernym drganiom i hałasowi.

Połączenia elektryczne



Uwaga

Urządzenie to musi być uziemione.

- Należy sprawdzić, czy rodzaj i napięcie zasilania w miejscu ustawienia zamrażarki odpowiada podanym na tabliczce znamionowej w jej wnętrzu.

- Bezpieczeństwo zamrażarki pod względem elektrycznym zapewnione jest tylko wtedy, jeśli domowy system uziemienia zainstalowano zgodnie z przepisami.

- Ustawiając zamrażarkę należy zadbać, aby nie stała na przewodzie zasilającym, co może grozić jego uszkodzeniem.

- Należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki w gniazdku zasilającym. Nie należy stosować ani desek rozdzielczych z wieloma gniazdkami, ani przedłużaczy.

Poznając swoją chłodziarkę



Uwaga

Poniższe informacje o akcesoriach podaje się jedynie w celach referencyjnych. Poniższe akcesoria mogą różnić się nieco od osprzętu tej chłodziarki.

Rys. 1

1. Panel sterowania
2. Oświetlenie wewnętrzne
3. Wentylator komory chłodzenia
4. Półka na wino
5. Nastawialne półki komory chłodziarki
6. Pokrywa pojemnika na świeże warzywa
7. Pojemniki na świeże warzywa
8. Komora na żywność świeżą
9. Podpory tacki na lód i tacka na lód
10. Komora szybkiego zamrażania
11. Komory do przechowywania żywności mrożonej
12. Nastawiane nóżki przednie
13. Pojemnik na nabiał
14. Półki na słoiki
15. Półki na butelki
16. Wentylator komory zamrażania

Wentylator służy do zapewnienia obiegu powietrza w komorze.

Przed uruchomieniem

Przed uruchomieniem chłodziarki należy sprawdzić spełnienie warunków bezpieczeństwa w następujących punktach:

- Czy chłodziarka stoi równo na podłodze?
- Czy miejsca wokół niej wystarczy na swobodny przepływ powietrza?
- Czy wewnątrz jest czyste? (Zobacz także rozdział „Czyszczenie i konserwacja”)
- Teraz można włączyć zamrażarkę do sieci zasilającej.

Skraplacz jest włączony, oświetlenie wnętrza zapala się przy otwieraniu drzwi chłodziarki.

Zanim temperatura nie osiągnie pożądanego poziomu, nie należy do chłodziarki wkładać żywności.

Nastawianie temperatury roboczej

Temperaturę w komorach chłodzenia i zamrażania można nastawiać wg wskazań wyświetlacza elektronicznego (**Rys. 2**)

Symbol „ION” pali się ciągle na wyświetlaczu, co znaczy, że urządzenie to wyposażone jest w jonizator.

Jonizator to urządzenie elektroniczne, które oczyszcza z bakterii powietrze w komorze na żywność świeżą. Działa w pewnych przedziałach czasu i jest uruchamiane i zatrzymywane przez specjalny algorytm.

Jonizator wyłącza się gdy otwiera się drzwiczki do komory na żywność świeżą.

Opis funkcji sterowania

1 - Funkcja szybkiego chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku "Quick Fridge" [Szybkie chłodzenie] temperatura w komorze spadnie poniżej wartości nastawionej.

Funkcji tej używać można do gwałtownego chłodzenia żywności w komorze chłodzenia. Jeśli ochłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki. Wskaźnik szybkiego chłodzenia będzie się palić przez cały czas, gdy funkcja ta pozostaje załączona. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk "Quick Fridge" [Szybkie chłodzenie]. Wskaźnik Quick Fridge [Szybkie chłodzenie] zgaśnie i ustawienia temperatury powrócą do normalnych wartości.

Jeśli nie wyłączy się szybkiego chłodzenia, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 2 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żadaną wartość.

Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

2 - Wskaźnik szybkiego chłodzenia

Ikonka ta miga w animowany sposób, gdy funkcja Quick Fridge [Szybkie chłodzenie] jest czynna.

3 - Funkcja nastawiania temperatury chłodzenia

Funkcja ta umożliwi nastawienie temperatury w komorze chłodzenia.

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 6, 4, 2.

4 - Komora chłodzenia Wskaźnik nastawienia temperatury

Wskazuje temperaturę nastawioną w komorze chłodzenia.

5 - Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia

wskaźniki 8, 6, 4 oraz 2 palą się ciągle.

6 - Funkcja nastawiania zamrażania

Funkcja ta umożliwi nastawienie temperatury w komorze zamrażalnika. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika odpowiednio na -18, -20, -22, oraz -24.

7- Wskaźnik ustawienia temperatury w komorze zamrażania

Pokazuje temperaturę nastawioną w komorze zamrażania.

8- Wskaźnik ustawienia temperatury w komorze zamrażania:

wskaźniki temperatur -24, -22, -20 oraz -18 palą się ciągle.

9 - Funkcja szybkiego zamrażania

Wskaźnik szybkiego zamrażania zapala się po załączeniu funkcji szybkiego zamrażania. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk "Quick Freeze" [Szybkie zamrażanie]. Wskaźnik "Quick Freeze" zgaśnie i ustawienia temperatury powrócą do normalnych wartości. Jeśli nie wyłączy się szybkiego zamrażania, funkcja ta wyłączy się automatycznie po 4 godzinach lub gdy temperatura w komorze zamrażania osiągnie żadaną wartość.

Jeśli chcecie zamrozić znaczne ilości świeżej żywności, naciśnij przycisk "Quick Freeze" przed włożeniem jej do komory zamrażalnika. Za wielokrotnym naciskaniem raz po raz przycisku szybkiego zamrażania Quick uruchomi się elektroniczne zabezpieczenie i sprężarka nie zostanie uruchomiona od razu.

Funkcja ta nie zostanie wywołana przy przywróceniu zasilania po jego awaryjnym wyłączeniu.

10 - Wskaźnik szybkiego zamrażania

Ikonka ta miga w animowany sposób, gdy załączona jest funkcja szybkiego zamrażania.

11 - Funkcja Eco-Fuzzy (Specjalny tryb użytkowania oszczędnego)

Aby uruchomić funkcję Eco-Fuzzy, naciśnij i przez 3 sek. przytrzymaj przycisk funkcji Quick Freeze [Szybkie chłodzenie]. Chłodziarka zostanie uruchomiona w najbardziej oszczędnym trybie co najmniej 6 godzin później, a gdy funkcja ta jest aktywna zapali się wskaźnik oszczędnego użytkowania. Ponownie na 3 sekundy naciśnij przycisk Quick Freeze [Szybkie zamrażanie], aby wyłączyć funkcję Eco Fuzzy.

12 - Wskaźnik ostrzegawczy wysoka temperatura/ błąd

Lampka ta zapala się jako ostrzeżenie w razie zbyt wysokiej temperatury lub awarii.

13 - Wskaźnik użytkowania oszczędnego

Wskaźnik użytkowania oszczędnego zapala się, gdy temperatura w komorze zamrażania nastawiona jest na -18°C. Wskaźnik użytkowania oszczędnego gaśnie, gdy wybierze się funkcję szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania.

14 - Lampka wskaźnika jonizacji

Lampka wskaźnika pali się ciągle. Lampka ta wskazuje, że chłodziarka zabezpieczona jest przed bakteriami.

15- Funkcja oszczędzania energii

Naciśnij przycisk Quick Freeze [Szybkie zamrażanie] na 3 sekundy. Zapali się ikonka oszczędzania energii. Tryb oszczędzania energii uruchomi się, jeśli przez 10 minut nie naciśnie się żadnego przycisku na wyświetlaczu i nie otworzy drzwiczek. W trybie oszczędzania energii na wyświetlaczu gasną wszystkie ikonki z wyjątkiem ikonki oszczędzania energii.

Gdy tryb oszczędzania energii jest czynny, wyłącza się za naciśnięciem dowolnego przycisku lub otwarciem drzwiczek, a ikonki na wyświetlaczu powracają do stanu normalnego. Jeśli przycisk szybkiego zamrażania ponownie naciśnie się na 3 sekundy, tryb oszczędzania energii się wyłączy, aje go ikonka zgaśnie.

16-Tryb blokady przycisków

Równocześnie naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski Quick Frdge [Szybkie chłodzenie] i FF Set [Nastawienie FF]. Zapali się ikonka Key Lock [Blokada przycisków] i załączy się blokada. Przy załączonej blokadzie przyciski nie działają. Ponownie równocześnie naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przyciski Quick Frdge [Szybkie chłodzenie] i FF Set [Nastawienie FF]. Ikonka blokady przycisków zgaśnie i blokada wyłączy się.

Chłodzenie

Przechowywanie żywności

Komora chłodnicza służy do krótkoterminowego przechowywania świeżej żywności i napojów.

Produkty mleczne należy przechowywać w komorze w zagłębieniu chłodziarki.

Butelki można przechowywać w uchwycie na butelki lub na półce na butelki w drzwiach.

Surowe mięso najlepiej przechowywać w polietylenowym woreczku na drugiej półce od góry chłodziarki.

Przed włożeniem do chłodziarki gorącą żywność i napoje należy ostudzić do temperatury pokojowej.

Sugeruje się, aby nie trzymać zamrożonej żywności nad pokrywą pojemnika na świeże warzywa w celu jej rozmrożenia.

Do tego celu można użyć pozostałych półek.



Uwaga

Alkohol wysokoprocentowy należy przechowywać wyłącznie w dokładnie zamkniętych naczyniach ustawionych w pozycji pionowej.




Uwaga

W chłodziarce nie należy przechowywać substancji wybuchowych ani pojemników z łatwopalnymi gazami pędnymi (śmietana w puszkach, puszki z rozpylaczami itp.). Zachodzi tu **zagrożenie wybuchem**.

Zamrażanie

Zamrażanie żywności

Strefa zamrażania oznaczona jest  symbolem.

W urządzeniu tym można zarówno zamrażać żywność świeżą, jak i przechowywać uprzednio zamrożoną. Prosimy przestrzegać zaleceń podanych na opakowaniu żywności.



Uwaga

Nie należy zamrażać napojów gazowanych, ponieważ po zamrożeniu zawartości butelka może ulec rozerwaniu.

Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z produktami zamrożonymi, takimi jak barwne kostki lodu.

Nie należy przekraczać 24-godzinnej zdolności zamrażania zamrażarki. Patrz: ulotka Dane Techniczne.

Aby zachować oryginalne własności żywności, należy ją zamrażać tak szybko, jak to możliwe. W ten sposób nie przekracza się zdolności zamrażania i temperatura wewnątrz chłodziarki nie wzrośnie.



Uwaga

Żywność uprzednio zamrożoną i świeżo zamrażaną należy przechowywać osobno.

Przy zamrażaniu żywności gorącej kompresor chłodzący pracować będzie aż po całkowite jej zamrożenie. Może to tymczasowo spowodować nadmierne ochłodzenie komory chłodniczej.

Jeśli drzwiczki komory zamrażania lub komory chłodzenia trudno otwierają się zaraz po ich zamknięciu, nie ma powodu do obaw. Dzieje się tak z powodu różnicy ciśnień, które wyrównają się, co po kilku minutach umożliwi normalne otwieranie drzwi.

Zaraz po zamknięciu drzwi słychać odgłos próżni. Jest to całkiem normalne.

Sporządzanie kostek lodu

Tackę na kostki lodu należy w 3/4 napełnić wodą i umieścić w zamrażarce.

Gdy tylko woda zamarznie, można wyjąć kostki lodu.

Do wyjęcia kostek lodu nie wolno używać ostrych przedmiotów takich jak nóż, czy widelec. Grozi to skałeczeniem!

Należy raczej pozostawić lód, aby lekko odtajał, albo na chwilę włożyć spód tacki do wody.

Rozmrażanie chłodziarki

Urządzenie to jest chłodziarką bezszronową. Tak więc wewnątrz strefy przechowywania żywności nie będzie się zbierać żaden szron.

Jednak w miarę potrzeb strefa parowania urządzenia poddawana będzie automatycznemu odszranianiu. Woda kapie do zbiorniczka z tyłu chłodziarki i automatycznie paruje w ciepłe sprężarki

Należy sprawdzić, czy zbiorniczek ten jest prawidłowo umieszczony ponad sprężarką.



Ostrzeżenie!

Wentylator w komorach zamrażarki i żywności świeżej obraca zimne powietrze. Nie wolno wsadzać żadnych przedmiotów przez osłonę zabezpieczającą. Nie można pozwolić, aby wentylatorem w komorach zamrażarki i żywności świeżej bawiły się dzieci.

Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. dozowników, puszek z materiałami do rozpylania, itp.) ani substancji wybuchowych.

Nie wolno przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza. Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętłami i przyciskami.

Aby uzyskać najlepsze osiągi chłodziarki, nie należy zasłaniać osłon zabezpieczających wentylator. **(Rys. 9 i Rys.10)**

Uwaga!

Chłodziarka ta wyposażona jest w 2 wentylatory obiegu powietrza, które mają zasadnicze znaczenie dla wydajności jej pracy. Prosimy pamiętać, aby nie blokować (zatrzymywać) ani nie hamować wentylatorów żywnością, czy opakowaniami. Blokowanie (zatrzymanie) lub hamowanie wentylatora powoduje wzrost temperatury wewnątrz zamrażalnika (rozmróżanie).

Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego (Rys. 11)

W razie przepalenia się żarówki można ją łatwo wymienić. Najpierw upewnij się, że chłodziarka/zamrażarka jest odłączona od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka. Weź płaski śrubokręt i delikatnie, bez użycia siły wsadź go w szczelinę pomiędzy kloszem lampki, a wewnętrzną ścianą obudowy. Następnie delikatnie przyciskaj uchwyt śrubokręta w lewo, aż zauważysz, że poluźnił się lewy wypust klosza lampy. Powtórz to samo w prawej szczelinie, tym razem naciskając śrubokrętem w prawo. Po poluźnieniu z obu stron można łatwo zdjąć klosz. Sprawdź, czy żarówka jest bezpiecznie wkręcona w oprawkę. Wetknij wtyczkę urządzenia do gniazdka zasilającego. Jeśli światło nadal nie działa, w najbliższym sklepie ze sprzętem elektrycznym zaopatr się w nową żarówkę 15 W (maks.) z końcówką z gwintem E14, a następnie zastąp nią starą żarówkę. Należy natychmiast ostrożnie pozbyć się przepalonych żarówek. Po wymianie żarówki załóż klosz w jego poprzednie miejsce. Zwróć uwagę, aby występ klosza poprawnie zatrzaskać w obudowie.

Czyszczenie i konserwacja

Powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne



Uwaga

Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka lub odłączyć zasilanie gniazdka wyłącznikiem.

Wnętrze czyści się letnią wodą i łagodnym detergentem.

Nie wolno używać detergentów ani środków ściernych lub kwasowych.

Wnętrze komory należy wytrzeć do sucha.

Należy starannie zapobiegać zawilgoceniu wodą połączeń elektrycznych regulacji temperatury lub oświetlenia wewnętrznego.

Jeśli urządzenie to ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i całkowicie opróżnić z żywności. Należy oczyścić zamrażarkę zostawiając drzwi otwarte.

Aby zamrażarka dobrze się prezentowała, można wypolerować jej powierzchnie zewnętrzne oraz akcesoria drzwi woskiem silikonowym.

Raz w roku należy oczyścić skraplacz z tyłu chłodziarki posługując się szczotką lub odkurzaczem. Osadzanie się kurzu prowadzi do wzrostu zużycia energii.

Należy w regularnych odstępach czasu badać uszczelkę drzwi.

Czyści się ją samą wodą i wyciera całkiem do sucha.

Czyszczenie akcesoriów

Półki w drzwiach:

Należy całkowicie opróżnić półki w drzwiach z żywności.

Należy podnieść w górę osłonę półek i wyciągnąć ją w bok.

Dno półki w drzwiach wyjmuje się ciągnąc je w górę.

Pojemnik zbiorczy (misa):

Należy dbać, aby misa z tyłu chłodziarki była zawsze czysta.

Należy ostrożnie uwolnić zapadkę misy ze skraplacza przyciskając ją jakimś narzędziem (np. śrubokrętem), tak aby można było misę wyjąć.

Wyjąc misę, umyć ją i wytrzeć do sucha.

Zamontować ją wykonując powyższe czynności w odwrotnym porządku.

Szuflady na warzywa:

Aby oczyścić szufladę, należy wysunąć ją jak najdalej, unieść jej przód w górę, a potem wyjąć całkowicie (Rys. 7-8).

Rady i uwagi praktyczne

Chłodzenie

- Przed włożeniem do pojemnika na warzywa świeżą żywność należy oczyścić.
- Przed włożeniem do chłodziarki żywność należy opakować lub owinąć, albo umieścić w odpowiednim pojemniku.
- Żywność, która nie nadaje się do przechowywania w niskich temperaturach (ananasy, melony, ogórki, pomidory, itp.) należy pakować w woreczki z folii polietylenowej.
- Żywność o silnej woni, lub podatną na obce zapachy, należy pakować w materiały hermetycznie szczelne lub odporne na zapachy.
- Żywność świeżą i gotowaną przechowuje się osobno, aby uniknąć zanieczyszczenia bakteriami.
- Nie trzyma się świeżego mięsa w chłodziarce dłużej niż 2 lub 3 dni.
- Żywność puszkowaną po otwarciu puszkę wyjmuje się z niej i przechowuje w odpowiednim pojemniku.
- Należy przestrzegać okresów przydatności do spożycia podawanych na opakowaniu żywności.
- Nie należy przykrywać półek, aby nie utrudniać przepływu powietrza w chłodziarce.
- Nie trzyma się w chłodziarce żadnych substancji niebezpiecznych lub trujących.
- Zawsze sprawdza się przydatność do spożycia żywności przechowywanej w lodowce przez dłuższy czas.
- Żywności świeżej i gotowanej nie przechowuje się w tych samych pojemnikach.
- Drzwi zamyka się natychmiast po otwarciu, aby uniknąć strat energii.
- Osadu z lodu nie usuwa się twardymi ani ostrymi przedmiotami.
- Nie wkłada się do chłodziarki żywności gorącej.

Zamrażanie

- Żywność rozmraża się w pojemnikach z odpływem rozmrożonej wody.
- Przy zamrażaniu żywności świeżej nie należy przekraczać maksymalnej dozwolonej zdolności zamrażania (patrz: rozdział "Zamrażanie")
- Nie podaje się dzieciom lodów ani sorbetów prosto z zamrażalnika.
Niska temperatura może spowodować odmrożenie warg.
- Nie zamraża się ponownie żywności raz rozmrożonej, żywność rozmrożona należy spożyć w ciągu 24 godzin. Ponownie zamrażać można tylko żywność gotowaną.
- Żywności zamrożonej nie wyjmuje się wilgotnymi dłońmi.
- W chłodziarce trzyma się tylko żywność świeżą i w nienagannym stanie.
- Aby uniknąć przenikania zapachów i innej degradacji żywności należy stosować odpowiednie materiały opakunkowe.
- Gotowe mrożonki przechowuje się zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu.
- Żywność gotowaną zamraża się w niewielkich ilościach. Zapewnia to szybkie zamrażanie i zachowanie oryginalnych właściwości potraw.
- Płynów nie zamraża się w szczelnie zamkniętych butelkach ani naczyniach.
Niskie temperatury mogą rozsadzić takie butelki/naczynia.
- Gotowe mrożonki trzyma się w odpowiednich woreczkach i wkłada do zamrażalnika najprędzej, jak to możliwe.
Żywność zawsze rozmraża się w komorze chłodniczej.

Przykłady zastosowań

Białe wino, piwo i woda mineralna	ochłodzić przed użyciem
Banany	nie przechowywać w chłodziarce
Ryby lub podroby	przechowywać wyłącznie w woreczkach polietylenowych
Ser	użyć pojemników hermetycznych lub woreczków polietylenowych; najlepiej wyjąć z chłodziarki na godzinę przed spożyciem.
Melony	przechowywać tylko przez krótki okres czasu, użyć hermetycznego pojemnika/opakowania
Surowe mięso i drób	nie przechowywać razem z żywnością delikatną, taką jak potrawy gotowane lub mleko

Normalne odgłosy eksploatacyjne

Pewne odgłosy eksploatacyjne są całkowicie normalne i wynikają z funkcjonowania systemu chłodniczego chłodziarki;

- Odgłosy bulgotania, syczenia, lub wrzenia powodowane są przez krążenie czynnika chłodzącego w systemie chłodniczym. Odgłosy te mogą dochodzić jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu sprężarki.
- Nagłe, ostre trzaski lub odgłosy pęknięcia powodowane są rozszerzaniem się lub kurczeniem ścianek wewnętrznych lub pewnych elementów wewnątrz komór chłodziarki.
- Brzęczenie, warkot, pulsujące lub wysoko nastrojone szumy powodowane są przez sprężarkę. Odgłosy te są nieco głośniejsze przy uruchamianiu sprężarki i cichną po osiągnięciu przez chłodziarkę temperatury roboczej.

Aby uniknąć dokuczliwych drgań oraz hałasu należy zadbać, aby:

- Chłodziarka stała równo na wszystkich czterech nóżkach.
- Chłodziarka nie dotykała ścian, otaczających przedmiotów, szafek kuchennych ani innych mebli.
- Puszki, butelki lub naczynia wewnątrz chłodziarki nie stykały się i nie obijały o siebie.
- Wszystkie półki i pojemniki prawidłowo zamontowano w komorach i drzwiach chłodziarki.

Co robić, gdy...

1- Chłodziarka nie działa, pomimo tego, że jest włączona.

- Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilania jest prawidłowo włożona do gniazdka, a gniazdko jest włączone do zasilania!
- Sprawdzić, czy sieć zasilająca jest w porządku, czy może wyrzuciło jakiś bezpiecznik!
- Sprawdzić poprawność nastawień regulatora temperatury!

2- Przerwa w zasilaniu elektrycznym

Trzymać drzwi chłodziarki zamknięte. Żywność zamrożona nie ucierpi, jeśli przerwa w zasilaniu trwa krócej niż "Czas zachowania żywności po awarii" (w godzinach) podany w ulotce z Danymi Technicznymi. Jeśli przerwa w zasilaniu trwa dłużej, sprawdzić stan żywności i spożyć ją bezzwłocznie.

Można także ugotować tak rozmrożoną żywność, a potem jeszcze raz ją zamrozić.

3- Nie działa oświetlenie wewnętrzne.

Sprawdzić zasilanie!

Sprawdzić instalację żarówki! Przed sprawdzeniem żarówki wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

(Patrz także: rozdział "Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego")

4- Alarm z powodu zbyt wysokiej temperatury

Jeśli rzeczywista temperatura w komorze zamrażalnika jest zbyt wysoka, na wyświetlaczu zapala się ikona alarmu (**Rys. 2/11**). Ta ikona alarmu gaśnie, gdy spada rzeczywista temperatura w komorze zamrażalnika.

Temperatura w zamrażalniku może osiągnąć poziom alarmowy w następujących okolicznościach:

- a) Zbyt wysoka temperatura przechowywanej żywności
- b) Ciepłe powietrze w komorze zamrażalnika
- c) Drzwiczki zamrażalnika pozostawały przez dłuższy czas otwarte.

Jeśli alarm z powodu zbyt wysokiej temperatury utrzymuje się przez ponad 24 godziny, należy skontaktować się z personelem obsługi klientów.

Alarm z powodu zbyt wysokiej temperatury nie jest aktywny przez 24 godziny po włączeniu chłodziarki do sieci elektrycznej.

5- Komunikat błędu i alarm

W przypadku jakiegokolwiek awarii z powodu błędnego przyłączenia chłodziarki do sieci elektrycznej ikona alarmu na wyświetlaczu (**Rys. 2/11**) zaczyna migać i pojawia się stosowny komunikat błędu.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się pewne znaki (E0, E3, itp.) należy skontaktować się z personelem obsługi klientów.

Ikona alarmu gaśnie natychmiast po usunięciu awarii.

6- Awaria rzeczywistej temperatury chłodzenia

Chłodziarka chłodzi stosownie do nastawionej temperatury chłodzenia. Pokazana na wyświetlaczu rzeczywista temperatura chłodzenia osiągnie nastawioną temperaturę, gdy paczki są już dość schłodzone.

Temperatura w chłodziarce pokazana na wyświetlaczu może się wahać, ponieważ:

- a) drzwiczki chłodziarki są często otwierane/zamykane,
- c) Do chłodziarki włożono paczki z ciepłą żywnością.
- c) Drzwiczki chłodziarki pozostawiono otwarte na dłuższy czas.

7- Inne niesprawności

Nie każda niesprawność wymaga wezwania obsługi serwisowej. Bardzo często problem można rozwiązać samodzielnie, bez pomocy serwisu. Przed wezwaniem serwisu prosimy sprawdzić, czy niesprawność nie została spowodowana błędem w obsłudze. Jeśli tak jest, a mimo to wezwano serwis, pobrana zostanie zapłata za usługę serwisu, nawet jeśli chłodziarka jest nadal na gwarancji.

Jeśli problem nie ustąpił, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem obsługi klientów. Przy zgłoszeniu prosimy podać typ i numer seryjny chłodziarki. Tabliczka znamionowa umieszczona jest we wnętrzu chłodziarki.

Alarm z powodu otwartych drzwiczek

Chłodziarka zaopatrzona jest w brzęczyk, który informuje klientów, gdy jej drzwiczki pozostają otwarte przez minutę. Alarm ten jest alarmem okresowym i przypomina klientowi o pozostawionych otwartych drzwiczkach.

Nie ma alarmu sygnalizującego otwarcie drzwiczek zamrażalnika.

Aby wyłączyć alarm z powodu otwartych drzwiczek wystarczy przycisnąć dowolny przycisk na wyświetlaczu lub zamknąć drzwiczki. Alarm wyłączy się wówczas do następnego razu.


Przekładanie drzwi

Dla wygody użytkownika drzwiczki do tej chłodziarki zaprojektowano tak, aby można je było otwierać w obie strony. Jeśli chcecie, aby drzwiczki otwierały się w drugą stronę, prosimy zgłosić się po pomoc do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

Dane techniczne

Marka	BEKO
Model	CN 228220; CN 228220 X
Rodzaj urządzenia	FROST FREE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA typu II * ** *
Całkowita pojemność brutto (l)	295
Całkowita pojemność użytkowa (l)	252
Pojemność użytkowa zamrażalnika (l)	80
Pojemność użytkowa komory chłodniczej	172
Zdolność zamrażania (kg/24godz.)	5
Klasa energetyczna (1)	A+
Pobór energii (kWgodz/rok) (2)	296
Autonomia (brak zasilania) (godz.)	17
Poziom hałasu [dB (A) re 1 pW]	39
Ekologiczny czynnik chłodzący R600a	
(1) Klasa energetyczna A . . G (A = ekonomiczna . . . G = mniej ekonomiczna)	
(2) Rzeczywisty pobór energii zależy od warunków użytkowania i umiejscowienia chłodziarki.	



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.


Gratulujeme k volbě našeho výrobku, který vám jistě poskytne mnoho let dobrých služeb.

Bezpečnost především!


Pozorně si přečtěte tyto pokyny pro uživatele. Obsahují důležité informace o používání vašeho nového spotřebiče. Pokud se pokyny nedodržují, můžete ztratit svůj nárok na bezplatný servis během záruční lhůty. Uchovejte tuto příručku na bezpečném místě a podle potřeby ji předejte budoucím uživatelům.

- Nezapojte spotřebič do napájecí sítě, dokud neodstraníte všechny obalové a přepravní materiály.
- Před zapnutím nechte nejméně 4 hodin stát, aby se usadil systém po přepravě v horizontální poloze.
- Tento spotřebič smí být používán jen pro stanovený účel, tzn. skladování a mražení potravin.
- Nedoporučujeme používat tento spotřebič v nevytápěné, chladné místnosti, např. Garáži, skladu, přístěnku, kůlně, venku atd., viz "Umístění".
- Po dodávce se ujistěte, že výrobek není poškozený a všechny součásti a příslušenství jsou v bezvadném stavu.
- Nepoužívejte poškozený spotřebič, pokud si nejste jisti, kontaktujte prodejce.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Nesedejte a nestoupejte na spotřebič, nedovolte dětem, aby seděly nebo stály na něm nebo na vysouvacích součástech.
- Nevěšete se na dvířka spotřebiče.
- Váš spotřebič neobsahuje žádná fluoridovaná chladicí média (CFC(HFC)), ale chladicí izobutan (R600a), zemní plyn, který je dokonale kompatibilní s životním prostředím. (R600 a) je snadno hořlavý. Dávejte tedy pozor, zda chladicí okruh není během transportu nebo provozu poškozen.
V případě poškození;
 - Nedovolte žádný otevřený oheň, zdroje jisker a hořlavé látky.
 - Okamžitě vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.
 - Pokud stříkající chladicí směs zasáhne vaše oči, může způsobit poškození zraku.
- Prostor, v němž je spotřebič instalován, nesmí být menší než 10 metrů krychlových.
- Neodkládejte spotřebič do ohně. Váš spotřebič obsahuje v izolační vrstvě látky bez CFC, které jsou hořlavé.
- Kontaktujte místní úřady vaší oblasti a vyžádejte si informace o metodách likvidace a dostupných zařízeních.

 **Upozornění** - Větrací otvory na plášti přístroje nebo ve vestavbě udržujte neblokované.

 **Upozornění** - Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

 **Upozornění** - Nepoškozujte chladicí obvod.

 **Upozornění** - Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř prostor na skladování potravin spotřebiče, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.

- Nedotýkejte se kovových kabelů kondenzátoru na zadní straně spotřebiče, hrozí zranění.
- V případě možné závady nejprve odpojte spotřebič od zdroje napájení.
- Před čištěním zařízení vždy odpojte napájecí kabel nebo vypněte pojistku. Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Opravy elektrického vybavení smí provádět jen kvalifikovaný odborník. Dojde-li k poškození napájecího kabelu, výrobce nebo zákaznický servis jej musí vyměnit, aby se předešlo nebezpečí.

Pokyny pro transport

Spotřebič se smí přenášet jen ve svislé pozici. Před provedením provozní zkoušky v obchodě musí být obal spotřebiče neporušený.

Po přepravě ve vodorovné pozici lze zařízení zapojit až 4 hodiny poté, co jste je znovu postavili do svislé pozice.

Spotřebič je třeba chránit proti dešti, vlhku a jiným atmosférickým vlivům.

Výrobce nezodpovídá za škody zaviněné nedodržením bezpečnostních pokynů.



Likvidace

Spotřebič znehodnoťte okamžitě.

Odpojte jej ze sítě a odřízněte napájecí kabel. Před likvidací spotřebiče sejměte nebo zničte svorky nebo zámky na dvířkách. Zabráňte tak tomu, aby se děti zavřely ve spotřebiči a ohrožily se tím.

Nastavení zařízení

- Nepoužívejte spotřebič v místnosti, kde teplota v noci a/nebo zejména v zimě může klesnout pod 10°C. Při nižších teplotách nemusí spotřebič fungovat, čímž poklesne doba skladovatelnosti potravin.

- Klimatická třída vašeho spotřebiče je uvedena v brožuře Technické vlastnosti a na štítku uvnitř spotřebiče. Udává příslušnou provozní teplotu okolí, viz níže.

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+18 °C až 38 °C
T	+18 °C až 43 °C
SN-ST	+10 °C až 38 °C
SN-T.....	+10 °C až 43 °C

Umístění

Spotřebič umísťujte vždy jen tak, jak je uvedeno na obrázku, v suché místnosti, již lze větrat.

Vyhýbejte se přímému slunečnímu světlu nebo přímým zdrojům tepla, jako je sporák nebo radiátor.

Pokud to není možné, dodržujte alespoň následující minimální vzdálenosti:

Elektrické sporáky: 3,00 cm

Radiátor: 3,00 cm

Chladicí zařízení: 2,50 cm

- Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem spotřebiče.

- Ujistěte se, že kolem spotřebiče je dostatečný odstup tak, aby se zaručil volný oběh vzduchu (**Položka 3**).

Upevněte obě plastické rozpěry dodávané se spotřebičem ke kondenzátoru na zadní straně spotřebiče tak, že je otočíte o 1/4 otočky (**Položka 4**).

- Spotřebič by měl být umístěn na hladkém povrchu. Obě přední nožky lze nastavit dle potřeby (**Položka 5**). Aby váš spotřebič stál rovně, upravte přední nožky otáčením doprava nebo doleva, dokud není výrobek v pevném kontaktu s podlahou.

Správným nastavením nožek předejdete přílišným vibracím a hluku.

Elektrické zapojení



Upozornění

Tento spotřebič musí být uzemněn.

- Zkontrolujte, zda typ a napětí el. energie ve vaší oblasti odpovídají údajům na štítku uvnitř spotřebiče.

- Elektrická bezpečnost spotřebiče je zajištěna jen tehdy, je-li uzemňovací systém v domě instalován v souladu s nařízeními.

- Při instalaci spotřebiče nenechte napájecí kabel přiskřípnout pod ním; jinak dojde k poškození kabelu.

- Ujistěte se, že zásuvka je vždy snadno dostupná. Nepoužívejte vícenásobnou rozdvojkou nebo prodlužovací kabel.

Seznámení s vaším spotřebičem



Varování

Níže uvedené informace se podávají jen pro reference. Níže uvedené příslušenství se nemusí shodovat s příslušenstvím vašeho spotřebiče.

Položka 1

1. Ovládací panel
2. Vnitřní osvětlení
3. Ventilátor pro čerstvé potraviny
4. Příhrádka na víno
5. Nastavitelné poličky
6. Kryt příhrádek na čerstvé potraviny
7. Příhrádka na salát
8. Prostor pro čerstvé potraviny
9. Podpěra podnosu na led a podnos na led
10. Prostor pro rychlé zmražení
11. Příhrádky pro uchovávání zmražených potravin
12. Nastavitelné přední nožky
13. Prostor pro mléčné výrobky
14. Polička na nádoby
15. Polička na lahve
16. Ventilátor mrazničky

Ventilátory slouží k zajištění cirkulace vzduchu v prostoru.

Před spuštěním

Než začnete používat váš spotřebič, je třeba překontrolovat tyto body kvůli bezpečnosti:

- Stojí spotřebič rovně na podlaze?
- Je dostatek prostoru pro dobré odvětrání?
- Je vnitřek čistý? (Viz také oddíl „Čištění a péče“).
- Nyní zapojte spotřebič do sítě.

Zapne se kompresor; po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní světlo.

Neumisťujte potraviny do chladničky, dokud teplota nedosáhne požadované úrovně.

Nastavení provozní teploty

Teplotu v prostoru pro čerstvé potraviny a v mrazničce lze nastavit pomocí elektronického displeje (**Položka 2**)

Symbol "ION" na displeji nepřetržitě svítí a ukazuje, že váš spotřebič je vybaven ionizátorem.

Ionizátor je elektronické zařízení, které čistí vzduch od bakterií v příhrádce pro čerstvé potraviny. Pracuje během určitých časových intervalů, spuštění/vypnutí přístroje ovládá speciální algoritmus.

Ionizátor se vypne, jakmile se otevrou dveře příhrádky pro čerstvé potraviny.

Popis ovládacích funkcí

1- Funkce rychlého chlazení

Když stisknete tlačítko "Quick Fridge" (Rychlé chlazení), teplota v chladničce bude nižší než nastavené hodnoty.

Tuto funkci můžete použít pro potraviny v prostoru chladničky, pokud je chcete rychle ochladit.

Pokud chcete zchladit velké množství čerstvých potravin, doporučujeme aktivovat tuto funkci, než vložíte potraviny do chladničky. Ukazatel rychlého chlazení zůstane svítit, když je funkce rychlého chlazení

zapnutá. Funkci zrušíte dalším stiskem tlačítka Quick Fridge (Rychlé chlazení). Ukazatel rychlého chlazení zhasne a vrátí se na normální nastavení. Pokud funkci rychlého chlazení nezrušíte, vypne se sama automaticky po 2 hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty. Tato funkce se neobnoví, pokud dojde k obnovení dodávky elektřiny po jejím výpadku.

2- Ukazatel rychlého chlazení

Tato ikona bliká animovaně, když je aktivní funkce rychlého chlazení.

3- Funkce nastavení chladničky

Tato funkce vám umožňuje provádět nastavení teploty prostoru chladničky.

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru chladničky na 8, 6, 4, 2.

4- Prostor chladničky

Ukazatel nastavení teploty

Udává teplotu nastavenou pro prostor chladničky.

5- Teplota v prostoru chladničky

Ukazatel

Ukazatele 8, 6, 4 a 2 svítí průběžně.

6- Funkce nastavení mrazničky

Tato funkce vám umožňuje provádět nastavení teploty prostoru mrazničky. Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru mrazničky na -18, -20, -22 a -24.

7- Prostor mrazničky

Ukazatel nastavení teploty Ukazuje teplotu nastavenou pro prostor mrazničky.

8- Prostor mrazničky

Ukazatele teploty

Ukazatele -24, -22, -20 a -18 průběžně svítí.

9- Funkce rychlého mražení

Ukazatel rychlého mražení se zapne, když spustíte funkci rychlého mražení. Funkci zrušíte dalším stiskem tlačítka Quick Freeze (Rychlé mražení). Ukazatel rychlého mražení zhasne a vrátí se na normální nastavení. Pokud funkci rychlého mražení nezrušíte, vypne se sama automaticky po 4 hodinách nebo jakmile prostor mrazničky dosáhne požadované teploty.

Pokud chcete mrazit velké množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko před vložením potravin do prostoru mrazničky. Stisknete-li tlačítko rychlého mražení opakovaně v krátkých intervalech, aktivuje se ochrana elektrického obvodu a kompresor se nespustí hned.

Tato funkce se neobnoví, pokud dojde k obnovení dodávky elektřiny po jejím výpadku.

10- Ukazatel rychlého mražení

Tato ikona bliká, když je funkce rychlého chlazení aktivní.

11- Funkce úsporného provozu (zvláštní ekonomický provoz)

Stiskněte tlačítko rychlého mražení na 3 sekundy pro zapnutí funkce úsporného provozu.

Chladnička se spustí v neúspornějším režimu nejméně o 6 hodin později a ukazatel úsporného provozu se rozsvítí, když je funkce aktivní.

Stiskem tlačítka rychlého mražení na 3 sekundy vypnete funkci úsporného provozu.

12- Ukazatel výstrahy na vysokou teplotu/chybu

Tato kontrolka svítí při poruchách způsobených vysokou teplotou a při chybových hlášeních.

13- Ukazatel ekonomického provozu

Ukazatel ekonomického provozu svítí, když je prostor mrazničky nastaven na -18°C. Ukazatel ekonomického provozu zhasne, když zvolíte funkci rychlého chlazení nebo rychlého mražení.

14- Kontrolka ionizátoru

Kontrolka svítí trvale. Tato kontrolka označuje, že vaše chladnička je chráněna před bakteriemi.

15- Režim úspory energie

Stiskněte tlačítko rychlého mražení na 3 sekundy, rozsvítí se ukona úspory energie. Pokud 10 minut nestisknete žádné tlačítko na displeji a neotevřete dvířka, režim úspory energií se aktivuje. V rámci režimu úspory energie zhasnou všechny ikony na displeji mimo ikony úspory energie.

Když je aktivní režim úspory energie, pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka, režim úspory energie se ukončí a ikony na displeji se vrátí do normálu. Pokud stisknete tlačítko rychlého mražení znovu na 3 sekundy, ikona úspory energie zhasne a režim úspory energie nebude aktivní.

16-Režim zámku tlačítek

Stiskněte tlačítka rychlého mražení a nastavení FF současně na 3 sekundy. Ikona zámku tlačítek se rozsvítí a aktivuje se režim zámku tlačítek. Tlačítka nebudou funkční v režimu zámku tlačítek. Stiskněte tlačítka rychlého mražení a nastavení FF současně znovu na 3 sekundy. Ikona zámku tlačítek zhasne a ukončí se režim zámku tlačítek.

Chlazení

Skladování potravin

Prostor **chladničky** je pro krátkodobé ukládání čerstvých potravin a nápojů.

Mléčné výrobky skladujte v příslušném prostoru chladničky.

Láhve lze skladovat v držáku na lahve nebo v polici na lahve ve dveřích.

Syrové maso nejlépe skladujte v polyetylenovém sáčku na druhé polici odshora v chladničce.

Horké potraviny a nápoje nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu, než je umístíte do chladničky.

Doporučujeme rozmrazovat zmrzlé potraviny nad krytem prostoru pro čerstvé potraviny.

Na rozmrazování použijte jiné police.



Pozor

Koncentrovaný alkohol skladujte jen stojící svisle a pevně uzavřený.




Pozor

Neskladujte výbušné látky nebo nádoby s hořlavými pohonnými plyny (šlehačka ve spreji atd.) uvnitř spotřebiče. Hrozí **riziko výbuchu**.

Mražení

Mražení potravin

Mrazicí prostor je označen  symbolem. Spotřebič můžete používat pro mražení čerstvých potravin i uskladnění předem zmražených potravin. Dodržujte pokyny uvedené na obalu potravin.



Pozor

Nezmrazujte perlivé nápoje, protože láhev může explodovat po zmrazení kapaliny v ní.

Dávejte pozor na zmražené produkty, jako jsou barevné ledové kostky. Nepřekračujte mrazicí kapacitu vašeho spotřebiče na 24 hodin. Viz příručka technických vlastností. Aby se zachovala kvalita potravin, je třeba provést zmražení co nejrychleji. Mrazicí kapacita tak nebude překročena a teplota uvnitř mrazničky nestoupne.



Pozor

Udržujte již zmražené potraviny vždy mimo čerstvě umístěné potraviny.

Při hloubkovém mražení horkých potravin bude chladicí kompresor v probuzení až do úplného zmražení potravin. Může tím dojít k dočasnému přílišnému zchlazení chladicího prostoru.

Pokud máte pocit, že dvířka mrazničky nebo chladničky jdou těžko otevřít poté, co jste je právě zavřeli, nebojte se. Je to zaviněno rozdílem tlaku, který se ustálí a dvířka půjdou po pár minutách normálně otevřít.

Hned po zavření dvířek uslyšíte zvuk typický pro vakuum. Je to zcela normální.

Tvorba ledových kostek

Zaplňte podnos na kostky ledu ze $\frac{3}{4}$ vodou a umístěte jej do mrazničky.

Jakmile voda zmrzne na led, můžete kostky vyjmout.

Nepoužívejte ostré předměty jako nože nebo vidličky na odstranění ledových kostek. Hrozí zranění!

Nechte kostky odstát nebo postavte spodní část tácku na chvíli do horké vody.

Odmrazování spotřebiče

Spotřebič je beznamrazová chladnička. Uvnitř prostoru pro potraviny se tudíž nehromadí žádná námraza.

Podle potřeby však proběhne automatické odmrzování v oblasti výparníku. Voda stéká do nádržky na zadní straně spotřebiče a automaticky se odpařuje vlivem tepla kompresoru.

Ujistěte se, že je nádržka řádně upevněna nad kompresorem.



Upozornění !

Větráky rozhánějí chladný vzduch v prostoru mrazničky a prostoru pro čerstvé potraviny. Nikdy nevkládejte žádné předměty skrz mřížku. Nedovolte dětem hrát si s ventilátorem mrazničky a prostoru pro čerstvé potraviny.

Nikdy neskladujte výrobky s obsahem vznětlivého pohonného plynu (např. dávkovače, plechovky spreje atd.) nebo výbušné látky.

Nezakrývejte police ochrannými materiály, které by mohly bránit v cirkulaci vzduchu.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovladači.

Neblokujte mřížku ventilátoru, abyste dosáhli co nejlepší výkonnosti vašeho spotřebiče. **(Položka 9 a položka 10)**

Upozornění!

Váš spotřebič je vybaven 2 ventilátory, které jsou nezbytné pro chod vaší chladničky. Ověřte, zda ventilátory nejsou zablokované (zastavené) nebo blokované potravinami či balením. Blokování (zastavení) či zablokování ventilátoru může vést k vyšší teplotě vnitřního mrazničky (roztavení).

Výměna vnitřní žárovky (Položka 11)

V případě, že je žárovka nefunkční, lze ji snadno vyměnit. Nejdříve ověřte, zda je chladnička / mraznička odpojena od napájení – vytáhněte zástrčku. Plochým šroubovákem opatrně zatlačte do levého otvoru mezi krytem světla a vnitřní skříň. Pak zatlačte za držadlo šroubováku doleva, až si všimnete, zda je uvolněna levá zarážka krytu. Zopakujte tento postup na pravém otvoru, nyní však zatlačte na držadlo šroubováku opatrně doprava. Pokud povolíte obě strany, lze kryt snadno odejmout.

Pak se ujistěte, zda je žárovka pevně našroubována v objímce. Zapojte spotřebič do sítě. Pokud světlo stále nesvítí, zakupte v obchodě s elektrickými spotřebiči náhradní žárovku E14 šroubovací 15 Watt (maximálně) a založte ji na místo. Nefunkční žárovku okamžitě opatrně zlikvidujte.

Pokud jste vyměnili žárovku, upevněte kryt zpět do původní polohy. Ověřte, zda kryt řádně zacvakne na místo.

Čištění a péče

Vnitřní a vnější plochy



Pozor

Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel nebo vypněte přerušovač obvodu.

Vnější strany vyčistěte vlažnou vodou a jemným čisticím prostředkem.

Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, brusné nebo kyselé přípravky.

Vnitřní prostor vytřete dosucha.

Dávejte pozor, aby se voda nedostala do kontaktu s elektrickými zapojeními ovládání teploty nebo vnitřního světla.

Pokud se spotřebič nebude delší dobu používat, odpojte napájecí kabel a vyjměte všechny potraviny. Vyčistěte spotřebič a nechte dvířka otevřená.

Abyste zachovali vzhled vašeho spotřebiče, můžete vyčistit vnější plochy a dvířka silikonovým voskem.

Vyčistěte kondenzátor na zadní straně spotřebiče jednou ročně pomocí kartáče nebo vysavače. Nahromaděný prach vede ke zvyšování spotřeby energie.

Pravidelně kontrolujte těsnění dveří.

Čištěte jen vodou a vytírejte vždy zcela dosucha.

Čištění příslušenství

Poličky ve dveřích:

Vyjměte všechny potraviny z poliček ve dveřích. Zvedněte kryt police nahoru a vytáhněte jej stranou.

Vyjměte poličku ve dveřích tak, že ji zatlačíte nahoru.

Sběrná nádoba (Pánev):

Ujistěte se, zda je pánev na zadní straně spotřebiče vždy čistá.

Jemně uvolněte svorku pánve od kompresoru, zatlačte ji nástrojem (například šroubovákem) tak, aby pánev bylo možné odejmout.

Zvedněte pánev, očistěte ji a otřete ji dosucha. Montáž proveďte opačným postupem.

Prostor na čerstvé potraviny nebo zásuvky:

Pro vyčištění zásuvky ji vytáhněte co nejdále, nadzvedněte ji a pak ji zcela vytáhněte ven (Položka 7-8).

Praktické tipy a poznámky

Chlazení

- Čerstvé potraviny a zeleninu před uložením do košíku na čerstvé potraviny umyjte.
- Potraviny vždy balte nebo obalujte, vkládejte do vhodné nádoby, než je uskladníte ve spotřebiči.
- Potraviny, které nejsou vhodné pro uskladnění v chladu (ananas, melouny, okurky, rajčata atd.) balte do polyetylenových sáčků.
- Potraviny se silným zápachem nebo u nichž hrozí, že začnou být cítit, balte do vzduchotěsných nebo nepropustných materiálů.
- Čerstvé potraviny skladujte mimo vařené potraviny, aby nedošlo ke kontaminaci bakterií.
- Nikdy neskladujte čerstvé maso v chladničce déle než 2 nebo 3 dny.
- Veškeré přebytky konzervovaných potravin vždy vyjměte z konzervy a uskladněte ve vhodné nádobě.
- Kontrolujte délku skladovatelnosti uvedenou na obalu potravin.
- Neblokujte proudění vzduchu uvnitř spotřebiče překryváním polic.
- Nikdy neskladujte nebezpečné nebo jedovaté látky uvnitř spotřebiče.
- Vždy kontrolujte potraviny, které byly uskladněny dlouhou dobu, zda jsou ještě vhodné ke spotřebě.
- Neskladujte vařené a čerstvé potraviny společně ve stejné nádobě.
- Dvířka zavírejte okamžitě po otevření, aby nedošlo ke zbytečné spotřebě energie.
- Na odstranění ledu nepoužívejte tvrdé nebo ostré předměty.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.

Mražení

- Potraviny vždy nechte odmrazit v nádobě, která umožňuje odtok odmražené vody.
 - Nepřekračujte maximální povolenou mrazicí kapacitu při mražení čerstvých potravin (viz oddíl "Mražení")
 - Nedávejte dětem zmrzlinu a led do vody přímo z mrazničky.
- Nízká teplota může způsobit na rtech „popáleniny od mrazu“.
- Nikdy nezmrazujte již rozmražené potraviny; rozmražené potraviny se musí spotřebovat do 24 hodin. Znovu zmrazit lze potraviny teprve po jejich uvaření.
 - Nevyjímejte mražené potraviny mokřýma rukama.
 - Skladujte jen čerstvé a dokonalé potraviny.
 - Používejte jen vhodné obaly, aby nedošlo k průniku zápachu nebo poškození potravin.
 - Již zmrazené potraviny skladujte v souladu s instrukcemi uvedenými na jejich obalech.
 - Vařené potraviny mražte v malém množství. Zajistí se tím rychlé mražení a zachová se kvalita potravin.
 - Nemrazte kapaliny v pevně uzavřených lahvích nebo nádobách. Lahve/nádoby mohou při nízkých teplotách prasknout.
 - Předmražené potraviny noste ve vhodných taškách a co nejdříve je vkládejte do mrazničky. Potraviny vždy rozmrazujte v chladničce.

Příklady použití

Bílé víno, pivo a minerální voda	Před použitím vychladte
Banány	Neskladujte v chladničce
Ryby nebo vnitřnosti	Skladujte jen v polyetylenových sáčcích
Sýr	Používejte vzduchotěsné nádoby nebo polyetylenové sáčky; pro nejlepší výsledek vyjměte z chladničky hodinu před spotřebou.
Melouny	Skladujte jen omezeně krátkou dobu, používejte vzduchotěsné obaly
Syrové maso a drůbež	Neskladujte společně s jemnými potravinami, jako jsou vařené potraviny nebo mléko

Běžné provozní zvuky

Několik funkčních zvuků je naprosto normálních, jsou způsobeny provozem chladicí soustavy vašeho spotřebiče;

- Bublání, syčení, klokotání nebo šplouchání způsobuje chladicí médium cirkulující uvnitř chladicí soustavy. Tyto zvuky je slyšet krátce poté, co se kompresor vypne.
- Náhlé, prudké praskání nebo pukání způsobuje roztahování a stahování vnitřních stěn nebo některých součástí uvnitř skříní.
- Bzučení, vrčení, tepání nebo vysoké pískání jsou od kompresoru. Tyto zvuky jsou hlasitější při spouštění kompresoru a klesají, když spotřebič dosáhne provozních teplot.

Aby nedocházelo k vibracím a hlukům, dávejte pozor na toto;

- Váš spotřebič musí stát rovně na všech čtyřech nožkách.
- Váš spotřebič nesmí být v kontaktu se stěnami, okolními předměty nebo kuchyňskými skříněmi a nábytkem.
- Konzervy, lahve nebo talíře uvnitř chladničky se nesmějí dotýkat a narážet do sebe.
- Všechny police a košíky jsou správně namontovány uvnitř skříní chladničky a dvířek.

Co dělat, když...**1 - Spotřebič nefunguje, i když je zapnutý.**

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen!
- Zkontrolujte, zda je zdroj napájení v pořádku nebo nedošlo k vypnutí přerušovače obvodu!
- Zkontrolujte správné nastavení ovladače teplot!

2- Došlo k přerušení elektrické energie.

Udržujte dveře zařízení zavřené. Zmrazené potraviny neohrozí, pokud výpadek elektrické energie trvá kratší dobu než „Doba uchování od výpadku“ uvedenou v příručce technických vlastností. Pokud trvá výpadek déle, zkontrolujte potraviny a urychleně je spotřebujte. Zmrazené potraviny můžete také uvařit a znovu zmrazit.

3- Vnitřní světlo nefunguje.

Zkontrolujte zdroj napájení!

Zkontrolujte instalaci žárovky! Před kontrolou žárovky odpojte napájecí kabel.

(Viz také oddíl “Výměna žárovky vnitřního světla”)

4- Vyskytne se poplach při vysoké teplotě

Pokud je skutečná teplota mrazničky vysoká, rozsvítí se ikona poplachu na displeji (**Položka. 2/11**). Ikona poplachu zhasne, když poklesne skutečná teplota v prostoru mrazničky.

Poplach při vysoké teplotě může nastat v následujících situacích.

- a) Uskladnění teplých potravin
- b) Teplý vzduch v prostoru mrazničky
- c) Dlouhou dobu otevřené dveře mrazničky

Pokud poplach při vysoké teplotě zůstane aktivní déle než 24 hodin, kontaktujte službu zákazníkům.

Poplach při vysoké teplotě není aktivní 24 hodin po zapojení spotřebiče do sítě.

5- Objeví se chybové zprávy a poplach

V případě poruchy vlivem zapojení spotřebiče se zobrazí ikona poplachu na displeji (**Položka. 2/11**), začne blikat společně s příslušnou chybovou zprávou.

V případě zobrazení určitých znaků (E0, E3, atd.) na displeji kontaktujte služby zákazníkům. Ikona poplachu zhasne těsně po odstranění závady.

6- Objeví se skutečná vada teploty v chladničce

Spotřebič provede chlazení s ohledem na nastavenou teplotu v chladničce. Skutečná teplota v chladničce uvedená na displeji dosáhne nastavené teploty pro chladničku, jakmile se balíky dostatečně ochladí.

Může dojít k výkyvům na displeji teploty chladničky vlivem:

- a) Častého otevírání / zavírání dveří
- b) Umístění teplých balíků do chladničky.
- c) Dlouho otevřené dveře chladničky

7- Další možné závady

Ne každá závada je případem pro naše oddělení služeb zákazníkům. Velmi často můžete problém vyřešit sami bez požadování servisu.

Před přivoláním servisu zkontrolujte, zda byla závada způsobena provozní chybou. Pokud tomu tak je a dojde k přivolání servisu, bude účtován servisní poplatek, i když je spotřebič stále v záruce.

Pokud problém stále trvá, kontaktujte prodejce nebo oddělení služeb zákazníkům.

Připravte si prosím typ a sériové číslo, než zavoláte. Štítek s parametry se nachází uvnitř.

Poplach při otevřených dveřích

Spotřebič obsahuje zabudovaný bzučák, který uživatele informuje, pokud jsou dveře chladničky otevřeny jednu minutu. Tento poplach je periodický a upozorňuje uživatele na otevřené dveře chladničky.

Na dveře mrazničky se žádný bzučák neváže.

Pro vypnutí tohoto alarmu stačí stisknout libovolné tlačítko na displeji nebo zavřít dveře. Poplach se tak vypne až do příští aktivace.


Změna dvířek

Dvířka chladničky jsou určena k otevírání na obě strany podle vašich potřeb. Pokud chcete otevřít dveře na druhou stranu, kontaktujte nejbližší servis a požádejte o přeměnu.

Technické parametry

Značka	BEKO
Model	CN 228220; CN 228220 X
Typ spotřebiče	FROST ZDARMA CHLADNIČKA-MRAZÁK typu II * ** *
Celkový hrubý objem (l)	295
Celkový užitečný objem (l)	252
Užitečný objem mrazničky (l)	80
Užitečný objem chladničky	172
Kapacita mražení (kg/24 h)	5
Energetická třída (1)	A+
Spotřeba energie (kWh/rok) (2)	296
Uchování bez napájení (h)	17
Hlučnost (dB(A) re 1 pW)	39
Ekologické chladicí činidlo R600a	
(1) Energetická třída: A . . . G (A = ekonomická . . . G = méně ekonomická)	
(2) skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách používání a umístění spotřebiče.	




Symbol  na výrobku nebo na obalu upozorňuje na skutečnost, že spotřebič nepatří do běžného domácího odpadu. Místo toho je třeba jej odevzdat do speciální sběrné odpadů na recyklování elektrických a elektronických zařízení. Vaší podporou správné likvidace pomáháte zabránit potenciálně negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak nesprávná likvidace výrobku mohla způsobit. Další informace a recyklování tohoto spotřebiče získáte na místním úřadě, ve sběrně odpadů nebo u prodejce, kde jste spotřebič zakoupili.


Čestitamo vam ob izbiri našega izdelka, ki vam bo zagotovo veliko let dobro služil.


Najprej varnost!


Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo. Vsebujejo pomembne informacije o uporabi naprave. Če ne sledite navodilom lahko izgubite pravico do brezplačnega servisa med garancijskim obdobjem. Prosimo shranite priročnik na varno mesto in ga po potrebi posredujte kasnejšim uporabnikom.

- Naprave ne priključite na dovod napetosti, dokler niste odstranili vse embalaže in zaščito za prevoz.
- Pred vklopom naj naprava pokončno stoji vsaj 4 ure, da se sistem umiri, če je bila transportirana vodoravno.
- Napravo morate uporabljati samo za njen namen, tj. shranjevanje in zamrzovanje užitnih živil.
- Uporabe naprave ne priporočamo v neogrevanih, hladnih prostorih npr. garaža, rastlinjak, prizidek, lopa, na prostem, itd. Glejte "Položaj".
- Ob dostavi preverite, da izdelek ni poškodovan in da so vsi deli in pripomočki v odličnem stanju.
- Poškodovane naprave ne uporabljajte; če ste v dvomih, povprašajte vašega prodajalca.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
- Ne sedite ali stojte oziroma ne dopustite otrokom, da sedijo ali stojijo na napravi ali na delih, ki se lahko izvlečejo.
- Ne obešajte se na vrata naprave.
- Vaša naprava ne vsebuje fluoridiranega hladila (CFC/HFC), ampak hladilo izobutan (R600a), naravni plin, ki je visoko združljiv z okoljem. (R600a) se hitro vname. Zaradi tega se prepričajte, da se med prevozom ali uporabo ne poškoduje hladilni krogotok.
 - V primeru poškodbe;
 - Izogibajte se odprtega ognja, virov isker in vnetljivih substanc.
 - Takoj prezračite sobo v kateri se naprava nahaja.
 - V primeru, da se hladilno sredstvo razprši v oči, jih lahko poškoduje.
- Mesto v prostoru, kjer je naprava nameščena ne sme biti manjše od 10 kubičnih metrov.
- Naprave ne zavrzite v ogenj. Vaša naprava v izolacijah vsebuje substance brez CFC-ja, ki so vnetljive.
- Za informacije o metodah odstranjevanja in ustanovah se prosimo obrnite na lokalne oblasti v vaši regiji.

 **Opozorilo** - Ne ovirajte prezračevalnih odprtin na napravi ali v vgrajeni strukturi.

 **Opozorilo** - Za pospeševanje postopka taljenja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

 **Opozorilo** - Ne poškodujte hladilnega ožičenja.

 **Opozorilo** - Ne uporabljajte električnih naprav v prostorih za shranjevanje živil, razen, če so tipa, ki jih priporoča proizvajalec.

- Izogibajte se stika z ožičenjem kovinskega kondenzatorja na zadnji strani naprave; obstaja nevarnost poškodbe.
- V primeru okvare, najprej izključite napravo iz dovoda napetosti.
- Pred čiščenjem naprave vedno izključite dovod napetosti ali izklopite varovalko. Ne vlecite za kabel, ampak za vtikač.
- Popravila električne opreme lahko izvaja samo usposobljen strokovnjak. Če je priključni kabel poškodovan, ga bo proizvajalec ali servis zamenjal, da se izognete nevarnostim.

Navodila za prevoz

Napravo prevažajte samo v navpičnem položaju. Pred preizkusom delovanja v trgovini, mora biti embalaža naprave nedotaknjena.

Po prevozu v vodoravnem položaju lahko napravo spravite v uporabo samo po tem, ko je 4 ure stala v navpičnem položaju.

Napravo morate zaščititi pred dežjem, vlago in drugimi atmosferskimi vplivi.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti, če ne upoštevate varnostnih navodil.



Odstranjevanje

Napravo takoj naredite neuporabno.

Izvalcite napetostni vtič in kabel. Preden odstranite napravo, odstranite ali uničite zatiče ali zaklepne zapuhe. Na ta način preprečite otrokom, da se zaklenejo v napravo in ogrozijo svoja življenja.

Nastavitev naprave

- Naprave ne uporabljajte v prostoru, kjer lahko temperatura ponoči in/ali še posebej pozimi pade pod 10 °C. Pri nižjih temperaturah naprava ne bo delovala in zmanjšala se bo življenjska doba shranjevanja živil.
- Ocena klimatskega razreda naprave se nahaja v prospektu Tehnične značilnosti in na etiketi znotraj naprave. Podatki določajo primerne delovne temperature, kot je opisano spodaj.

Klimatski razred Temperature prostora

SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+18 °C do 38 °C
T.....	+18 °C do 43 °C
SN-ST.....	+10 °C do 38 °C
SN-T.....	+10 °C do 43 °C

Položaj

Napravo postavite, kot je prikazano na sliki, v suhe prostore, ki jih lahko prezračite.

Izogibajte se neposredni sončni svetlobi ali virom toplote kot sta štedilnik ali grelec.

Če se temu ne morete izogniti morate vzdrževati naslednje minimalne razdalje:

Električni štedilniki: 3.00 cm

Grelec: 3.00 cm

Hladilne naprave: 2.50 cm

- Vaši napravi zagotovite zadostno kroženje zraka.

- Prepričajte se, da je okoli naprave dovolj prostora za prosto kroženje zraka. **(Slika 3).**

Plastična zidna vmesnika, ki ste jih dobili z napravo, pričvrstite na kondenzator na zadnjem delu naprave, tako da ju obrnete za 1/4 obrata **(Slika 4).**

- Naprava mora biti postavljena na gladko površino.

Sprednji dve nogi lahko po potrebi prilagodite **(Slika 5).**

Da zagotovite navpično postavitev naprave, nastavite sprednji dve nogi tako, da ju obračate v smeri ali v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler izdelek ni v trdnem stiku s tlemi.

S pravilno nastavitvijo nog se izognete prekomernim vibracijam in hrupu.

Električne povezave



Opozorilo

Naprava mora biti ozemljena.

- Preverite ali se tip napetosti in napetost v vaši regiji ujemata s tisto, ki je zapisana na etiketi znotraj naprave.

- Električno varnost naprave lahko zagotovite samo, če je ozemljitveni sistem v hiši nameščen v skladu z uredbami.

- Pri postavljanju naprave pazite, da je ne postavite na kabel; v nasprotnem primeru lahko kabel poškodujete.

- Zagotovite, da je vtičac hitro dostopen. Ne uporabljajte več vmesnikov ali podaljševalnega kabla.

Spoznajte vašo napravo



Opozorilo

Spodnje informacije o opremi so samo informativnega značaja. Lahko, da spodnji pripomočki niso enaki kot tisti v vaši napravi.

Slika 1

1. Nadzorna plošča
2. Notranja luč
3. Ventilator predela za sveža živila
4. Nosilec za vino
5. Nastavljive police omarice
6. Pokrov predela za sveža živila
7. Predel za svežo solato
8. Predel za shranjevanje svežih živil
9. Pladenj in stojalo za led
10. Predel za hitro zamrzovanje
11. Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil
12. Nastavljiva sprednja noga
13. Predel za mlečne izdelke
14. Polica za kozarce
15. Polica za steklenice
16. Ventilator zamrzovalnika

Namen ventilatorjev je zagotavljanje kroženja zraka v predelu.

Pred vklopom

Pred začetkom uporabe naprave, zaradi varnosti ponovno preverite naslednje točke:

- ali naprava stoji trdno na tleh;
- ali je na voljo dovolj prostora za dobro kroženje zraka;
- ali je notranjost čista (Glejte tudi razdelek "Čiščenje in vzdrževanje")
- priključite napravo na napetost.

Vključil se bo kompresor; notranja luč bo zasvetila, ko odprete vrata hladilnika.

Živil ne postavite v hladilnik, dokler temperatura ne doseže zelenega nivoja.

Nastavljanje delovne temperature

Temperature predela za sveža živila in zamrzovalnega dela lahko nastavite z elektronskim zaslonom (**Slika 2**)

Na zaslonu nenehno sveti simbol »ION« in prikazuje, da je naprava opremljena z ionizatorjem.

Ionizator je elektronska naprava, ki v predelu za sveža živila odstranjuje bakterije v zraku. Deluje v določenih časovnih intervalih, vklop/izklop naprave upravlja poseben algoritem.

Ionizator je izklopljen, ko so vrata predela za svežo hrano odprta.

Opis upravljalnih funkcij

1- Funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)

Ko pritisnete gumb za hitro hlajenje (Quick Fridge), bodo temperature predela hladnejše od nastavljenih vrednosti.

Ta funkcija se uporablja za živila, ki jih postavite v hladilni del in želite, da se hitro ohladijo.

Če želite ohladiti velike količine svežih živil, vklopite funkcijo preden postavite živila v hladilnik. Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge) bo ostal prižgan dokler je funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)

omogočena. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro hlajenje (Quick Fridge) Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve.

Če funkcije hitrega hlajenja (Quick Fridge) ne prekličete, se bo po 2 urah ali ko hladilni del doseže zeleno temperaturo samodejno izklopila.

Po vzpostavitvi napetosti v primeru izpada elektrike se funkcija ne povrne.

2. Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge)

Ikona utripa v animiranem načinu, ko je funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) vklopljena.

3. Funkcija nastavitve hladilnika (Fridge Set)

Funkcija omogoča nastavitve temperature hladilnega dela.

Temperature hladilnega dela nastavite na 8, 6, 4, 2, če pritisnete gumb zaporedoma.

4- Predelek hladilnika

Kazalec nastavitve temperature

Prikazuje nastavljeno temperaturo hladilnega dela.

5- Temperatura predelka hladilnika

Kazalec

8, 6, -20 in 2 kazalci nenehno svetijo.

6. Funkcija nastavitve zamrzovalnika (Freezer Set)

Funkcija omogoča nastavitve temperature zamrzovalnega dela. Temperature zamrzovalnega dela nastavite na -18, -20, -22 in -24, če pritisnete gumb zaporedoma.

7- Predelek zamrzovalnika Kazalec nastavitve temperature

Prikazuje nastavljeno temperaturo zamrzovalnega dela.

8- Predelek zamrzovalnika Kazalci temperature

-24, -22, -20 in -18 kazalci nenehno svetijo.

9. Funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze)

Kazalec funkcije "Quick Freeze" se vklopi, ko je funkcija vklopljena. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze). Kazalec hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve. Če funkcije hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) ne prekličete, se bo po 4 urah ali ko zamrzovalni del doseže zeleno temperaturo samodejno izklopila.

Če želite zamrzniti velike količine svežih živil, pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze) preden jih postavite v zamrzovalni del. Če pritisnete gumb "QuickFreeze" večkrat zaporedoma v kratkih intervalih, se vklopi zaščitni sistem elektronskega vezja in kompresor ne bo pričel z delovanjem nemudoma.

Po vzpostavitvi napetosti v primeru izpada elektrike se funkcija ne povrne.

10. Kazalec hitrega zamrzovanja (Quick Freeze)

Ko je funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) vklopljena, ikona utripa v animiranem načinu.

11. Varčna funkcija (Eco-Fuzzy) (posebej varčna uporaba)

Varčno funkcijo (Eco Fuzzy) vklopite, če za 3 sekunde pritisnete gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze). Hladilnik bo najkasneje po 6 urah pričel delovati v najvarčnejšem načinu in ko je funkcija aktivna, se bo vklopil kazalec varčne uporabe. Ponovno pritisnite gumb hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) za 3 sekunde, da izklopite varčno funkcijo (Eco Fuzzy).

12. Kazalec visoke temperature / opozorila na napako

Ta lučka se prižge pri napakah visokih temperatur in opozorilih na napako.

13- Kazalec varčne uporabe

Kazalec varčne uporabe se vklopi, ko je zamrzovalni del nastavljen na -18°C. Kazalec varčne uporabe se izklopi, ko izberete funkcijo hitrega hlajenja (Quick Fridge) ali hitrega zamrzovanja (Quick Freeze).

14- Lučka kazalca za ionizator

Signalna lučka nenehno sveti. Ta lučka naznanja, da je hladilnik zaščiten pred bakterijami.

15-Način varčevanja z energijo

Pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze) za 3 sekunde in vklopila se bo ikona za varčevanje energije "Energy saving". Če 10 minut ne pritisnete nobenega gumba in ne odpirate vrat, se bo vklopil način za varčevanje energije "Energy Saving". Med delovanjem načina "Energy Saving", se bodo na zaslonu izklopile vse ikone razen ikone za varčevanje energije. Če med delovanjem načina "Energy Saving" pritisnete kateri koli gumb ali odprete vrata, se bo način izklopil in ikone na zaslonu se bodo vrstile na običajno delovanje. Če ponovno pritisnete gumb hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) za 3 sekunde, se bo ikona za varčevanje energije "Energy Saving" izklopila in način ne bo aktiven.

16- Način "Key Lock" (ključavnica)

Istočasno pritisnite gumba "Quick Freeze" in "FF Set" za 3 sekunde. Zasvetila bo ikona za ključavnico in vklopil se bo način za ključavnico. Med delovanjem načina "Key Lock" gumbi ne delujejo. Ponovno istočasno pritisnite gumba "Quick Freeze" in "FF Set" za 3 sekunde. Ikona za ključavnico bo prenehala svetiti in način za ključavnico se izklopi.

Hlajenje**Shranjevanje živil**

Hladilni del je namenjen kratkotrajnemu shranjevanju svežih živil in pijač.

Mlečne izdelke shranjujte v predelu hladilnika, ki je namenjen za to.

Steklenice lahko shranite v nosilec steklenic ali na polico za steklenice na vratih.

Surovo meso je najboljšo shraniti v polietilenski vreči na drugi polici hladilnika od zgoraj.

Počakajte, da se vroča živila in pijače ohladijo na sobno temperaturo, preden jih postavite v hladilnik.

Zamrznjenih živil za odtajanje ni priporočljivo shranjevati nad pokrovom predela za sveža živila.

Za odtajanje uporabljajte ostale police.

**Pozor**


Koncentriran alkohol shranjujte v navpičnem položaju, testno zaprtega.

**Pozor**

V napravi ne shranjujte eksplozivnih substanc ali posod z vnetljivimi pogonskimi gorivi (konzervirana krema, razpršilci, itd.). Obstaja **nevarnost eksplozije**.

Zamrzovanje

Zamrzovanje živil

Zamrzovalna površina je označen s  simbolom.

Napravo lahko uporabite tako za zamrzovanje svežih živil kot za shranjevanje prej zamrznjenih živil. Prosimo, upoštevajte priporočila na embalaži živil.



Pozor

Ne zamrzujte gaziranih pijač, saj lahko steklenica poči, ko tekočina v njej zamrzne.

Bodite pazljivi z zamrznjenimi izdelki kot so obarvane kocke ledu.

Ne presegajte zmogljivosti zamrzovanja vaše naprave v 24-ih urah. Glejte prospekt Tehnične značilnosti .

Za vzdrževanje kakovosti živil mora zamrzovanje učinkovati čim hitreje.

Na ta način ne presežete zamrzovalne zmogljivosti in temperatura v zamrzovalniku se ne bo dvignila.



Pozor

Že zamrznjena živila ločite od sveže zamrznjenih živil.

Pri globokem zamrzovanju vročih živil bo hladilni kompresor deloval, dokler živila v celoti ne zamrznejo. To lahko začasno povzroči prekomerno hlajenje hladilnega dela.

Ne skrbite, če vrata zamrzovalnika ali predela za sveža živila težko odprete po tem, ko ste jih zaprli. To je zaradi razlike v pritisku. Po nekaj minutah se bo le-ta izenačil in vrata boste lahko normalno odprli.

Ko zaprete vrata boste zaslišali vakuumski zvok. To je običajno.

Izdelava kock ledu

Pladenj za kocke ledu do 3/4 napolnite z vodo in ga postavite v zamrzovalnik.

Takoj, ko se voda spremeni v led lahko vzamete kocke ledu.

Za odstranjevanje kock ledu nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov kot so noži ali vilice. Obstaja nevarnost poškodbe!

Počakajte, da se kocke ledu rahlo stalijo ali na kratko postavite dno pladnja v vodo.

Odtajanje naprave

Naprava je hladilnik s sistemom za preprečevanje sreža in ledu (Frost Free). Zato se znotraj površin za shranjevanje živil ne bo nabiral srež ali led.

V površinah izhlapevanja naprave pa bo po potrebi potekalo tudi samodejno odtajanje. Voda odteka v rezervoar na zadnji strani naprave in s pomočjo vročine kompresorja samodejno izhlapi.

Prepričajte se, da je rezervoar nad kompresorjem dobro pritrjen.



Opozorila!

Ventilatorji v zamrzovalnem delu in predelu za sveža živila krožijo hladen zrak. Skozi zaščito nikoli ne vstavljajte predmetov. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z ventilatorji predela za sveža živila in zamrzovalnega dela.

Ne shranjujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljivo pogonsko sredstvo (npr. razpršilec, razpršilne posode itd.) ali eksplozivno sredstvo.

Ne pokrivajte polic z zaščitnim materialom, ki lahko ovira kroženje zraka.

Otroci se ne smejo igrati z napravo ali kontrolnim aparatom.

Za doseganje najboljših rezultatov naprave, ne ovirajte zaščit ventilatorjev. **(Slika 9 in Slika 10)**

Opozorilo!

Naprava je opremljena z 2 ventilatorjema za kroženje, ki sta bistvenega pomena za učinkovitost hladilnika. Prepričajte se, da ventilatorji niso blokirani (zaustavljeni) ali da jih ne ovirajo živila ali embalaže. Blokiranje (zaustavitev) ali oviranje ventilatorja lahko povzroči dvigovanje notranje temperature zamrzovalnika (odtajanje).

Zamenjava notranje žarnice (Slika 11)

Če žarnica ne deluje, jo brez težav zamenjate. Najprej se prepričajte, da je hladilnik / zamrzovalnik izklopljen iz dovoda napetosti, tako da izvlečete vtič. Ploski izvijač previdno, brez sile, vstavite v levo odprtino med pokrovom žarnice in notranjo omarico. Nato ročaj izvijača previdno potisnite na levo stran, dokler ne zaznate, da je levi zatič pokrova sproščen. Postopek ponovite na desni odprtini, vendar sedaj ročaj izvijača previdno potisnite na desno stran. Če sta obe strani zrahljani, lahko pokrov brez težav odstranite.

Prepričajte se, da je žarnica pravilno privita. Priklopite napravo na dovod napetosti. Če luč še vedno ne sveti, si iz lokalne trgovine priskrbite pokrov z vijakom E14 tipa 15 Watt (največ) in ga nadomestite. Takoj, pazljivo odvrzite izgorelo žarnico.

Ko ste zamenjali žarnico, namestite pokrov v prvoten položaj. Prepričajte se, da je pokrov pravilno nameščen.

Čiščenje in vzdrževanje

Notranje in zunanje površine



Pozor

Pred čiščenjem zmeraj izključite napajalni kabel in ugasnite prekinjevalec.

Zunanost očistite z mlačno vodo in blagim detergentom.

Nikoli ne uporabljajte detergentov oziroma razjedljivih ali kislih sredstev.

Notranji predel obrišite do suhega.

Pazite, da voda ne pride v stik z električnimi povezavami nadzora za temperaturo ali notranje luči.

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel in odstranite vsa živila. Napravo očistite in pustite vrata odprta. Za ohranjanje izgleda naprave lahko zunanost in opremo vrat zloščite s silikonskim voskom.

Enkrat na leto očistite kondenzator na zadnji strani naprave s pomočjo krtače ali vakuumskega sesalnika. Nabiranje prahu povečuje porabo energije.

Redno preverjajte tesnilo na vratih.

Očistite samo z vodo in obrišite do suhega.

Čiščenje opreme

Police na vratih:

iz polic na vratih odstranite vsa živila.

Pokrov police dvignite navzgor in ga po strani izvlecite.

Dno police na vratih odstranite tako, da ga potisnete navzgor.

Zbiralnik (posoda):

prepričajte se, da je posoda na zadnji strani naprave zmeraj čista.

Nežno sprostite zapah posode iz kompresorja tako, da ga potisnete z orodjem (kot je izvijač) in lahko odstranite posodo.

Posodo dvignite, jo očistite in obrišite do suhega. Ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

Predel za sveža živila ali predali:

da bi očistili predal, ga do konca izvlecite, nagnite navzgor in ga nato v celoti izvlecite (**Sliki 7-8**).

Praktični nasveti in opombe

Hlajenje

- Sveža živila in zelenjavo očistite preden jih shranite v posodo za sveža živila.
- Pred shranjevanjem v napravo živila zmeraj zapakirajte ali ovijte oziroma jih postavite v primerno posodo.
- Živila, ki niso primerna za shranjevanje pri nizkih temperaturah, ovijte v polietilenske vreče (ananas, melone, kumarice, paradižniki, itd.).
- Živila z močnim vonjem ali sposobnostjo pridobivanja vonja, zavijte v embalažni material, ki je nepredušen in odporen na vonjave.
- Sveža živila shranite ločeno od kuhanih, da se izognete onesnaženju z bakterijami.
- Svežega mesa nikoli ne hranite v hladilniku več kot 2 ali 3 dni.
- Preostala konzervirana živila odstranite iz posode in jih shranite v primeren vsebovalnik.
- Glejte rok uporabe, ki je zapisan na embalaži živil.
- S prekrivanjem polic ne ovirajte kroženja zraka v napravi.
- V napravo nikoli ne shranjujte nevarnih ali strupenih substanc.
- Pred zaužitjem zmeraj preverite primernost živil, ki so bila dalj časa shranjena.
- Svežih in kuhanih živil ne shranjujte skupaj v istem vsebovalniku.
- Vrata zaprite takoj, ko ste jih odprli, da se izognete nepotrebnemu porabi energije.
- Za odstranjevanje nabranega ledu ne uporabljajte trdih ali ostrih predmetov.
- V napravo ne nalagajte vročih živil.

Zamrzovanje

- Živila zmeraj pustite, da se odtajajo v posodi, ki omogoča odtekanje odtajane vode.
- Pri zamrzovanju svežih živil ne presežite maksimalne dovoljene kapacitete zamrzovanja (glejte poglavje "Zamrzovanje")
- Ne dajajte otrokom sladoleda in ledu neposredno iz zamrzovalnika.
Nizka temperatura lahko povzroči hladilne opekline na ustnicah.
- Odtajanih živil nikoli ponovno ne zamrzujte; odtajana živila porabite v roku 24 ur. Samo kuhana živila lahko ponovno zamrznete.
- Zamrznjenih živil ne jemljite z mokrimi rokami.
- Hranite samo sveža in popolna živila.
- Zmeraj uporabite primeren embalažni material, da se izognete vdiranju vonjev ali razkrajanju živil.
- Trgovinsko zamrznjena živila shranjujte v skladu z navodili na embalaži.
- Kuhana živila zamrznite v majhnih količinah. S tem zagotovite hitro zamrzovanje in vzdrževanje kakovosti živil.
- Ne zamrzujte tekočin v tesno zaprtih steklenicah ali posodah.
Steklenice/posode lahko počijo pri nizkih temperaturah.
- Prej zamrznjena živila prenašajte v primernih vrečkah in jih čim prej postavite v zamrzovalnik. Živila zmeraj odtajajte v hladilnem delu.

Primeri uporabe

Belo vino, pivo in mineralna voda	Pred uporabo ohladite.
Banane	Ne shranjujte v hladilniku.
Ribe ali drobovje	Shranjujte samo v polietilenskih vrečkah.
Sir	Uporabite nepredušne posode ali polietilenske vrečke; za najboljše rezultate vzemite živila iz hladilnika eno uro pred zaužitjem.
Melone	Shranjujte samo za kratek čas, uporabite nepredušno embalažo/ovoj.
Surovo meso in perutnina	Ne shranjujte skupaj z občutljivimi živali kot so kuhana živila ali mleko.

Običajni delovni hrup

Različni hrupi pri delovanju so običajni zaradi delovanja hladilnega sistema vaše naprave;

- Žuborenje, sikanje, vretje in mehurčki so hrupi, ki jih povzroča hladilno sredstvo pri kroženju znotraj hladilnega sistema. Hrup lahko slišite še kratek čas po tem, ko se je kompresor ugasnil.
- Nenaden, oster tresk ali pokanje povzroča razširjanje in krčenje notranjih zidov ali nekaterih predelov v omarah.
- Brenčanje, brnenje, pulsiranje ali visoke brneče zvoke povzroča kompresor. Hrup je rahlo močnejši pri zagonu kompresorja in se zmanjša, ko naprava doseže delovne temperature.

Da bi se izognili motilnih vibracij in hrupov se prepričajte, da;

- Hladilnik stoji ravno na vseh štirih nogah.
- Hladilnik se ne dotika zidov, okoliških predmetov ali kuhinjskih omaric in pohištva.
- Pločevinke, steklenice ali sklede v hladilniku se ne dotikajo ena druge in ne udarjajo ena ob drugo.
- Vse police in posode znotraj omaric in vrat so pravilno montirane.

Kaj, če...**1- Naprave ne deluje, četudi je vključena.**

- Preverite ali je električni kabel primerno priključen!
- Preverite, če napajalni vod deluje ali če se je prekinjevalec izklopil!
- Preverite pravilno nastavitve temperature!

2- Napaka pri napajanju.

Vrata naprave naj bodo zaprta. Zamrznjena živila ne bodo prizadeta, če električni izpad traja manj kot deklaracija "Čas ohranjanja pri izpadu" (ure), omenjena v prospektu Tehnične značilnosti. Če izpad traja dalj časa, preverite živila in jih takoj porabite.

Odmrznjena živila lahko tudi skuhate in jih ponovno zamrznete.

3- Notranja luč ne deluje.

Preverite dovod napetosti!

Preverite montažo žarnice! Pred preverjanjem žarnice izključite električni kabel. (Glejte tudi razdelek "Zamenjava notranje luči")

4- Alarm za visoko temperaturo

Če je trenutna temperatura zamrzovalnega dela topla, na zaslonu zasveti ikona alarma (**Sliki 2/11**). Ikona alarma ugasne, ko se trenutna temperatura zamrzovalnega dela ohladi.

Alarm za visoko temperaturo se lahko sproži v naslednjih situacijah.

- Shranjevanje toplih živil.
- Topel zrak v zamrzovalnem delu.
- Vrata zamrzovalnika so dalj časa odprta.

Če je alarm za visoke temperature vklopljen več kot 24 ur, se obrnite na servisno službo.

Alarm za visoke temperature ne deluje prvih 24 ur po priključitvi naprave na električno omrežje.

5- Opozorilo na napako in alarm

Pri okvari ožičenja naprave, začne za zaslonu utripati ikona alarma (**Sliki 2/11**) skupaj z ustreznim opozorilom na napako.

Če se na zaslonu prikažejo določene značilnosti (E0, E3, ...itd.), se obrnite na servisno službo. Ikona alarma ugasne, ko je napaka odpravljena.

6- Napaka trenutne temperature hladilnika

Naprava se ohlaja glede na nastavljeno temperaturo hladilnika. Trenutna temperatura hladilnika prikazana na zaslonu bo dosegla nastavljeno temperaturo hladilnika, ko bodo paketi dovolj hladni.

Trenutna temperatura prikazana na zaslonu lahko niha v naslednjih pogojih:

- Vrata hladilnika se pogosto odpirajo / zapirajo;
- V hladilnik ste postavili tople pakete;
- Vrata hladilnika so dalj časa odprta.

7- Druge možne nepravilnosti

Vsaka nepravilnost ni primer za našo servisno službo. Pogosto lahko težavo rešite enostavno, brez potrebe po servisu.

Pred zahtevo po servisu preverite ali je vzrok za nepravilnost napaka pri delu. Če je temu tako in ste zahtevali servis boste morali kriti stroške, ne glede na to, če je naprava še v garanciji.

Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno službo. Pred klicem pripravite tip in serijsko številko naprave. Etiketa se nahaja v notranjosti.

Alarm za odprta vrata

Naprava ima vgrajeno brenčalo, ki bo v primeru da so vrata hladilnika odprta eno minuto, opozorilo potrošnika. Alarm je periodičen in opominja potrošnika, da so vrata hladilnika odprta.

Vrata zamrzovalnika nimajo brenčečega alarma.

Alarm za odprta vrata izključite, tako da pritisnete kateri koli gumb na zaslonu ali da zaprete vrata. Tako se bo alarm izključil do naslednjč.


Obračanje vrat

Vrata hladilnika so primerna za delovanje v obe smeri, po želji. Če želite vrata odpirati v drugo stran, prosimo, pokličite najbližjo pooblašeno servisno službo za pomoč.

Tehnični podatki

Znamka	BEKO
Model	CN 228220; CN 228220 X
Tip naprave	NO FROST HLADILNO-ZAMRZOVALNI APARAT tipa II * ** *
Celotna prostornina (l)	295
Uporabna prostornina (l)	252
Uporabna prostornina zamrzovalnika (l)	80
Uporabna prostornina hladilnika	172
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h)	5
Razred energijske učinkovitosti (1)	A+
Poraba energije (kWh/leto) (2)	296
Samouprava (ure)	17
Hrup (dB(A) re 1 pW)	39
Ekološko hladilno sredstvo R600a	
(1) Energijski razredi: A . . G (A = varčen . . . G = manj varčen)	
(2) Dejanska poraba energije je odvisna od pogojev uporabe in položaja naprave.	




Če se na izdelku ali embalaži nahaja znak , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko pripelje do negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem vaše stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.


Sveikiname pasirinkus mūsų gaminį, kuris neabejotinai gerai jums tarnaus ilgus metus.


Pirmiausia – saugumas!


Įdėmiai perskaitykite prietaiso eksploatavimo vadovą. Jame rasite svarbios informacijos apie tai, kaip naudoti naują buitinį prietaisą. Jeigu nėra vadovo, galite netekti teisės nemokamam aptarnavimui garantinio laikotarpio metu. Laikykite šį vadovą saugioje vietoje ir, jei reikės, perduokite jį kitiems vartotojams.

- Nejunkite savo buitinio prietaiso į elektros tinklą, kol nenuėmėte visų pakavimo ir pervežimo apsaugų.
- Jeigu gabenote horizontalioje padėtyje, prieš įjungdami leiskite pastovėti bent 4 valandas, kad sistema susitvarkytų.
- Šį buitinį prietaisą galima naudoti tik numatytam tikslui, t.y., valgomųjų maisto produktų saugojimui ir šaldymui.
- Nepatartina šio buitinio prietaiso laikyti nešildomoje, šaltoje patalpoje, pvz., garaže, oranžerijoje, priestate, pašūrėje, lauke ir taip toliau (žiūrėkite „Pastatymo vieta“).
- Pristačius gaminį, patikrinkite, ar jis nesugadintas ir ar visos dalys yra geros būklės.
- Jei abejojate, ar buitinis prietaisas nesugadintas, nepradėkite jo naudoti, tegu tiekėjai jį patikrina.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo buitiniu prietaisu.
- Nesėdėkite ar nestovėkite bei nestatykite ar nesodinkite vaikų ant ištraukiamų prietaiso dalių.
- Nesikarstykite ant prietaiso durų.
- Jūsų buitiniame prietaise nėra fluoruotų aušinamųjų skysčių (CFC/HFC), tačiau jame yra aušinamasis izobutanas (R 600a) - natūralios dujos, kurios visiškai nekenkia aplinkai. (R600a) lengvai užsiliepsnoja. Todėl patikrinkite, ar aušinimo grandinė nebuvo pažeista gabenimo arba naudojimo metu.
Pažeidimo atveju:
 - Venkite bet kokios atviros liepsnos, kibirkščiuojančių šaltinių ir degių medžiagų.
 - Kambarį, kuriame yra buitinis prietaisas, nedelsiant išvėdinkite.
 - Jeigu aušinimo skysčio patenka į akis, jis gali jas pažeisti.
- Kambario, kuriame yra instaliuotas buitinis prietaisas, erdvė neturi būti mažesnė negu 10 kubinių metrų.
- Buitinio prietaiso nedeginkite. Jūsų buitinio prietaiso izoliacijoje yra degių ne chlorofluormetano medžiagų.
- Dėl informacijos apie prietaiso išmetimą ir galimas paslaugas kreipkitės į vietinę valdžios įstaigą.

 **Dėmesio** - neuždenkite buitiniame prietaise esančių arba pastate įmontuotų ventiliacijos angų.

 **Dėmesio** - norėdami pagreitinti atšildymo procesą, nenaudokite kitokių, nei gamintojų rekomenduojamų mechaninių arba kitų priemonių.

 **Dėmesio** - nepažeiskite aušinimo sistemos.

 **Dėmesio** - buitinio prietaiso maisto saugojimo skyriuose nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

- Stenkitės neliesti prietaiso galinėje dalyje esančios metalinės kondensatoriaus instaliacijos, mat kyla pavojus susižeisti.
- Galimo veikimo sutrikimo atveju pirmiausiai atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Prieš pradėdami prietaisą valyti, visuomet atjunkite maitinimo tiekimą arba išjunkite saugiklį. Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Elektrinės įrangos remontą gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai. Jeigu maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, gamintojas arba klientų aptarnavimo tarnyba privalo jį pakeisti.

Gabenimo instrukcijos

Prietaisą reikia gabenti tik stačią.

Prieš atliekant veikimo patikrinimą parduotuvėje, buitinio prietaiso pakuotė turi būti nepažeista.

Jeigu prietaisas buvo gabenamas horizontalioje padėtyje, jį galima pradėti naudoti tik po 4 valandų, kai jis vėl pabuvo vertikalioje padėtyje. Prietaisą būtina saugoti nuo lietaus, drėgmės ir kitokio atmosferos poveikio.

Jeigu nėra laikomasi saugos taisyklių, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.



Išmetimas

Nedelsiant padarykite taip, kad prietaisas taptų netinkamu naudoti.

Ištraukite pagrindinį kištuką ir nupjaukite maitinimo laidą. Prieš išmesdami prietaisą, nuimkite arba sunaikinkite skląstį ar užraktus. Taigi vaikai negalės jame užsidaryti ir jų gyvybei negrės pavojus.

Buitinio prietaiso įrengimas

- Nenaudokite savo buitinio prietaiso patalpoje, kurioje naktį ir (arba) žiemą temperatūra galėtų nukristi žemiau 10 °C. Žemesnėje temperatūroje buitinis prietaisas neveiks, todėl maisto saugojimo laikas sutrumpės.

- Jūsų buitinio prietaiso klimato tipo norma pateikta Techninės charakteristikos lapelyje bei užrašyta buitinio prietaiso viduje esančioje kategorijos etiketėje. Ji nurodo atitinkamas toliau nurodytas veikimo aplinkos temperatūras.

Klimato tipas	Aplinkos temperatūros
SN	+10 °C - 32 °C
N	+16 °C - 32 °C
ST	+18 °C - 38 °C
T.....	+18 °C - 43 °C
SN-ST	+10 °C - 38 °C
SN-T.....	+10 °C - 43 °C

Pastatymo vieta

Prietaisą statykite tik sausoje, vėdinamoje patalpoje, kaip parodyta paveikslėlyje.

Venkite tiesioginių saulės spindulių arba tiesioginių šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės arba šildytuvo.

Jei to išvengti neįmanoma, turi būti laikomasi šių minimalių atstumų:

Elektrinės viryklės: 3,00 cm

Šildytuvas: 3,00 cm

Aušinimo prietaisai: 2.50 cm

- Jūsų prietaisui reikalinga pakankama oro cirkuliacija.

- Įsitikinkite, kad aplink buitinį prietaisą esančios erdvės pakanka laisvai oro cirkuliacijai užtikrinti **(3 pav.)**.

Pritaikykite du, kartu su buitiniu prietaisu gautus, plastikinius sienos tarpiklius, pasukdami juos 1/4 link kondensatoriaus, esančio buitinio prietaiso gale **(4 pav.)**.

- Buitinį prietaisą reikėtų pastatyti ant lygaus paviršiaus. Dvi priekines kojeles galite reikiamai reguliuoti **(5 pav.)**. Norėdami užtikrinti, kad buitinis prietaisas stovi tiesiai, reguliuokite dvi priekines kojeles, sukdami jas pagal arba prieš laikrodžio rodyklę, kol gaminys tvirtai stovės ant grindų. Teisingas kojelių suregulavimas panaikina pernelyg didelę vibraciją ir triukšmą.

Elektros prijungimas



Dėmesio

Šį buitinį prietaisą reikia įžeminti.

- Patikrinkite, ar galingumas ir įtampa prietaiso prijungimo vietoje atitinka nurodytą prietaiso viduje esančioje kategorijos žymeje.

- Prietaiso elektros saugumas gali būti užtikrintas tik tada, jei namo įžeminimo sistema yra instaliuota laikantis taisyklių.

- Pastatę buitinį prietaisą patikrinkite, ar po juo neprispaudėte maitinimo laido; prispaudus laidą, jis gali būti pažeistas.

- Elektros kištukas turi būti lengvai pasiekiamas. Nenaudokite daugialypio jungiklio arba ilginimo laido.

Susipažinkite su buitiniu prietaisu



Įspėjimas

Toliau pateikta informacija apie papildomas dalis pateikta tiesiog nuoroda. Apačioje esančios dalys gali skirtis nuo esančių jūsų buitiniame prietaise.

1 pav.

1. aldymo skydelis
2. Vidaus apšvietimo lemputė
3. Šviežių maisto produktų šaldymo ventiliatorius
4. Padėklas vyno buteliams
5. Pritaikomos šaldytuvo lentynos
6. Uždengiamos dėžutės dangtis
7. Uždengiamos dėžutės salotoms
8. Šviežių maisto produktų skyrius
9. Atrama ledo surinkimo lentynai ir ledo surinkimo lentyna
10. Greito užšaldymo skyrius
11. Skyriai užšaldytiems maisto produktams laikyti
12. Reguluojama priekinė kojėlė
13. Pieno produktų skyrius
14. Lentynos stiklainiams
15. Lentynos buteliams
16. Šaldiklio ventiliatorius

Ventiliatoriai skirti užtikrinti oro cirkuliaciją skyriuose.

Prieš paleidimą

Prieš pradėdami naudoti savo prietaisą, saugumo sumetimais privalote dar kartą patikrinti šiuos dalykus:

- Ar prietaisas tinkamai stovi ant žemės?
- Ar oro cirkuliacijai pakanka erdvės?
- Ar vidus švarus? (Taip pat žiūrėkite skyrių „Valymas ir priežiūra“)
- Dabar įjunkite prietaisą į maitinimo tinklą.

Kompresorius įjungtas, vidinė šviesa užsidega, kai šaldytuvo durelės atidarytos.

Į šaldytuvą nedėkite maisto tol, kol temperatūra nepasieks norimo lygio.

Darbinės temperatūros nustatymas

Šaldiklio skyriaus temperatūrą galite reguliuoti elektroninio ekrano pagalba (2 pav.)

Ekrane nuolat šviečia ženklas „ION“, kuris reiškia, kad šiame prietaise įrengtas jonizatorius.

Jonizatorius yra elektroninis įtaisas, kuris valo šviežių maisto produktų skyriaus orą nuo bakterijų. Jis veikia tam tikrais laiko protarpiais; įtaiso paleidimas/sustabdymas kontroliuojamas pagal specialų algoritmą.

Atidarius šviežių maisto produktų skyriaus dureles, jonizatorius išjungiamas.

Valdymo funkcijų aprašymas

1. Greito šaldymo šaldytuve funkcija

Paspaudus mygtuką „Quick Fridge“ (greitas šaldymas šaldytuve), šiame skyriuje temperatūra bus vėsesnė negu nustatytoji temperatūra.

Šią funkciją galima naudoti tada, kai į šaldytuvo skyrių įdedate produktų, kuriuos reikia greitai atvėsinti.

Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, šią funkciją rekomenduojama įjungti prieš įdedant produktus į šaldytuvą. Veikiant greito šaldymo šaldytuve funkcijai, dega greito šaldymo šaldytuve indikatorius.

funkcija įjungta.. Šiai funkcijai atšaukti, dar kartą paspauskite mygtuką „Quick Fridge“ (greitas šaldymas šaldytuve). Greito šaldymo šaldytuve indikatorius užges ir vėl galios normalios nuostatos.

Jeigu jos neišjungsitė, po 2 valandų arba kai šaldytuvo skyriuje temperatūra pasieks reikiamą lygį, greito užšaldymo šaldytuve funkcija bus išjungta automatiškai.

Kai nutrūkus elektros tiekimui elektra vėl atsiranda, ši funkcija nėra atkuriamą.

2. Greito šaldymo šaldiklyje indikatorius

Ši piktograma mirksi animuotu stiliumi kai suaktyvinta greitojo šaldymo funkcija.

3. Šaldytuvo nustatymo funkcija

Ši funkcija leidžia nustatyti temperatūrą šaldytuvo skyriuje.

Spauskite šį mygtuką, kad šaldytuve atitinkamai nustatytumėte 8, 6, 4, 2 laipsnių temperatūrą.

4. Šaldytuvo skyrius

Temperatūros nustatymo indikatorius

Rodo temperatūros nustatymą šaldytuvo skyriuje.

5. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius

Indikatorius

Indikatoriai 8, 6, 4 ir 2 šviečia nepertraukiamai.

6. Šaldiklio nustatymo funkcija

Ši funkcija leidžia nustatyti temperatūrą šaldiklio skyriuje. Spauskite šį mygtuką, kad šaldiklyje atitinkamai nustatytumėte -18, -20, -22 ir -24 laipsnių temperatūrą.

7. Šaldiklio kamera

Temperatūros nustatymo indikatorius Nurodo šaldiklio kameroje nustatytą temperatūrą.

8. Šaldiklio kamera

Temperatūros indikatoriai

Nepertraukiamai šviečia indikatoriai -24, -22, -20 ir -18.

9- Greito šaldymo šaldiklyje funkcija

Veikiant greito šaldymo šaldiklyje funkcijai, užsidega greito šaldymo šaldiklyje indikatorius.

Šiai funkcijai atšaukti, dar kartą paspauskite mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje). Greito šaldymo šaldiklyje indikatorius užges ir vėl galios normalūs

nustatymai. Jeigu jos neišjungsitė, po 4 valandų arba kai šaldiklio skyriuje temperatūra pasieks reikiamą lygį, greito užšaldymo šaldiklyje funkcija bus išjungta automatiškai.

Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje) nuspauskite prieš įdedami produktus į šaldiklio skyrių. Jei paspaudžiate greito užšaldymo mygtuką daugiau nei vieną kartą per trumpą laikotarpį, įsijungs elektroninės grandinės apsaugos sistema ir kompresorius iš karto neįsijungs.

Kai nutrūkus elektros tiekimui elektra vėl atsiranda, ši funkcija nėra atkuriamą.

10. Greito šaldymo šaldiklyje funkcijos indikatorius

Ši piktograma mirksi, kai veikia greito šaldymo šaldiklyje funkcija.

11. Taupymo funkcija „Eco-Fuzzy“ (speciali taupaus naudojimo) funkcija

Norėdami įjungti funkciją „Eco Fuzzy“, 3 sekundėms paspauskite mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje). Jeigu ši funkcija yra įjungta, šaldytuvą ims veikti ekonomiškiausiu režimu mažiausiai po 6 valandų ir užsidegs taupaus naudojimo indikatorius. Spauskite mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje) 3 sek. ir dar kartą išjungti „Eco Fuzzy“ funkciją.

12. Aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius

Ši lemputė dega esant gedimams ir dėl po pakilus aukštai temperatūrai bei esant įspėjimų apie klaidas.

13. Taupaus naudojimo indikatorius

Taupaus naudojimo indikatorius įsijungia tuomet, kai šaldiklio skyriuje yra nustatyta -18°C temperatūra. Taupaus naudojimo indikatorius išsijungia pasirinkus greito šaldymo šaldytuve arba greito šaldymo šaldiklyje funkcijas.

14. Jonizatoriaus kontrolinė lemputė

Kontrolinė lemputė šviečia nepertraukiamai. Ši lemputė reiškia, kad šaldytuvas yra apsaugotas nuo bakterijų.

15. Energijos taupymo režimas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę greitojo šaldymo šaldytuve mygtuką: užsidegs energijos taupymo režimo piktograma. Jeigu valdymo ekrane per 10 minučių nepaspaudžiamas joks mygtukas ir neatidaromos durelės, įjungiamas energijos taupymo režimas. Energijos taupymo režimui, išjungiamos visos ekrano piktogramos, išskyrus energijos taupymo režimo piktogramą. Veikiant energijos taupymo režimui, paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles, energijos taupymo režimas bus išjungtas ir ekrane vėl bus rodomos piktogramos. Jei dar kartą 3 sek. spaudžiamas greitojo šaldymo šaldytuve mygtukas, energijos taupymo piktograma užges ir energijos taupymo režimas nebeveiks.

16. Mygtukų užrakto režimas

Vienu metu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę greito šaldymo šaldytuve mygtuką ir FF nustatymo mygtukus. Užsidegs mygtukų užrakto piktograma ir mygtukų užrakto režimas bus įjungtas. Veikiant mygtukų užrakto režimui, mygtukai neveiks. Dar kartą vienu metu paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę greito šaldymo šaldytuve mygtuką ir FF nustatymo mygtukus. Mygtukų užrakto piktograma užges ir mygtukų užrakto režimas bus išjungtas.

Vésinimas

Maisto saugojimas

Šaldytuvo skyrius skirtas trumpam šviežio maisto ir gėrimų saugojimui.

Pieno produktus laikykite atskirame į šaldytuvo skyriuje.

Butelius galite laikyti butelių laikiklyje arba durelėse esančioje butelių lentynoje.

Žalią mėsą geriausia laikyti polietiliniame maišelyje, antroje nuo viršaus šaldytuvo lentynoje.

Prieš dėdami maisto produktus ir gėrimus į šaldytuvą, ataušinkite juos iki kambario temperatūros.

Jeigu norite atšildyti šaldytus maisto produktus, nerekomenduojama jų laikyti virš dėklo salotoms dangtelio.

Kitas lentynas galima naudoti šaldytiems maisto produktams atitirpinti.



Dėmesio

Koncentruotą alkoholį laikykite tik stipriai uždengtame, stovinčiame inde.




Dėmesio

Prietaise nelaikykite sprogstančių medžiagų arba taros su degiasiomis sprogstančiomis dujomis (kremo skardinėse, purškalų skardinių ir taip toliau). Kyla **sprogimo pavojus**.

Šaldymas

Maisto šaldymas

Šaldymo skyrius pažymėtas  simboliu. Prietaisą galite naudoti šviežio maisto užšaldymui ir atšaldyto maisto saugojimui. Vadovaukitės rekomendacijomis, pateiktomis ant maisto produktų pakuočių.



Dėmesio

Neužšaldykite putojančių gėrimų, nes skysčiui užšalus butelis gali sprogti.

Atsargiai elkitės su užšaldytais produktais, pavyzdžiui, spalvotais ledo gabalėliais. Neviršykite buitinio prietaiso galingumo, nustatyto 24 val. Žiūrėkite į techninių savybių lapelį. Siekiant išlaikyti maisto kokybę, užšaldyti reikia kaip įmanoma greičiau. Taip neviršysite užšaldymo galingumo ir šaldiklio temperatūra nepakils.



Dėmesio

Giliai užšaldytą maistą visuomet laikykite atskirai nuo naujai įdėto maisto.

Kai giliai užšaldytas maistas vėsta, kompresorius veikia tol, kol maistas visiškai neužšąla. Tai gali laikinai padidinti šaldytuvo skyriaus vėsinimą.

Nereikia nerimauti, jei ką tik uždarę šaldiklio arba šaldytuvo duris, negalite jų lengvai atidaryti. Tai nutinka dėl spaudimo skirtumo, kuris susivienodina, ir po kelių minučių duris galima lengvai atidaryti.

Vos uždarę duris, išgirsite sandarinimo garsą. Tai visiškai normalu.

Ledo gabaliukų gaminimas

Pripilkite į ledo padėklą 3/4 vandens ir įdėkite jį į šaldiklį.

Kai tik vanduo užšąla, išimkite ledo gabaliukus. Ledo kubeliams išimti niekada nenaudokite aštrių daiktų, pavyzdžiui, peilių arba šakučių. Rizikuojate susižeisti!

Vietoj to, leiskite ledo gabaliukams truputį atitirpti arba trumpam padėklo dugną panardinkite į vandenį.

Buitinio prietaiso atšildymas

Buitinio prietaiso atšildyti nereikia. Taigi maisto saugojimo vietoje šerkšnas nesikaupia.

Tačiau buitinio prietaiso išgarinimo vietoje prireikus vyksta automatinis atšildymas. Vanduo nuteka į buitinio prietaiso užpakalyje esantį rezervuarą ir automatiškai nuo kompresoriaus šilumos išgaruoja.

Įsitikinkite, kad rezervuaras yra tinkamai įtaisytas virš kompresoriaus.



Dėmesio!

Šaldiklio kameros viduje ir šviežių maisto produktų skyriuose esantys ventiliatoriai pučia šaltą orą.

Niekada neikiškite jokių daiktų pro apsaugą.

Neleiskite vaikams žaisti su šviežių maisto produktų šaldymo ir šaldiklio ventiliatoriumi.

Šaldiklyje niekada nelaikykite produktų, kuriuose yra degių sprogstamųjų dujų (pvz., dalytuvų, skardinių su purškalais ir t.t.) arba sprogstamųjų medžiagų.

Lentynų neuždenkite jokiais apsauginėmis medžiagomis, kurios galėtų sutrukdyti oro cirkuliacijai.

Neleiskite vaikams žaisti su buitiniu prietaisu ar spaudinėti valdymo mygtukų.

Neužstatykite ventiliatorių apsaugų, kad buitinis prietaisas veiktų geriausiai. **(9 ir 10 pav.)**

Dėmesio!

Šiame buitiniame prietaise įrengti 2 cirkuliacijos ventiliatoriai, kurie yra būtini šaldytuvo darbui užtikrinti. Įsitikinkite, kad ventiliatoriai nebūtų užblokuoti (sustabdyti) arba užstatyti maisto produktais ar pakuotėmis. Užblokavus (sustabdžius) arba užstačius ventiliatorių, gali palikti vidinę šaldiklio temperatūra (šaldiklis gali atitirpti).

Vidinės lemputės pakeitimas (11 pav.)

Jeigu lemputė neveiktų, ją galima lengvai pakeisti nauja. Pirmiausiai būtinai atjunkite šaldytuvą / šaldiklį nuo maitinimo tinklo, ištraukdami kištuką iš elektros lizdo. Paimkite atsuktuvą plokščiu galu ir atsargiai, nenaudodami jėgos, įstatykite jį į kairėje esantį tarpelį tarp lemputės gaubto ir vidinės sienelės. Tuomet atsargiai spauskite atsuktuvo rankeną kairėn, kol pastebėsite, kad kairysis gaubto kaištis atsikabino. Tuos pačius veiksmus atlikite ir dešiniajam tarpeliui, tik dabar atsuktuvo rankeną atsargiai spauskite dešinėn. Atlaisvinus abi puses, gaubtą galima lengvai nuimti. Iki galo įsukite lemputę į lemputės laikiklį. Įkiškite buitinio prietaiso elektros kištuką į maitinimo lizdą. Jeigu apšvietimas vis dar neveikia, vietinėje elektros prekių parduotuvėje įsigykite E14 tipo 15 W (maks.) lemputę su užsukamu dangteliu ir įsukite ją. Nedelsdami atsargiai išmeskite perdegusią lemputę. Pakeitę lemputę, įtaisykite gaubtą į pradinę jo padėtį. Įsitikinkite, ar gaubtas yra tinkamai užfiksuotas.

Valymas ir priežiūra

Vidiniai ir išoriniai paviršiai



Dėmesio

Prieš valydami, visada ištraukite maitinimo laidą arba išjunkite grandinės pertraukiklį.

Išorę valykite drungnu vandeniu su trupučiu nestipraus poveikio valymo priemonės.

Niekada nenaudokite dezinfekavimo priemonių, abrazyvinių arba rūgštinių medžiagų.

Vidinį skyrių sausai išvalykite.

Stenkitės, kad į temperatūros valdymo elektrines jungtis arba ant vidinės lemputės nepakliūtų vandens.

Jeigu buitinis prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką tarpą, ištraukite kištuką iš maitinimo tinklo ir išimkite visus maisto produktus. Prietaisą išvalykite, o duris laikykite atidarytas. Norėdami apsaugoti prietaiso išorę, galite jį ir durelių detales nupoliruoti silikono vašku.

Kartą per metus šepėčiu ar dulkių siurbliu išvalykite prietaiso užpakalyje esantį kondensatorių. Dulkių sancaupos padidina energijos suvartojimą. Nuolat patikrinkite durelių tarpiklį. Valykite tik vandeniu, o po to kruopščiai nusauskinkite.

Detalių valymas

Durų lentynos:

Iš durelių lentynų išimkite visą maistą.

Pakelkite lentynos dangtelį į viršų ir ištraukite jį šonu.

Nuimkite durelių lentynos apačią traukdami į viršų.

Surinkimo padėklas (lėkštė):

Patikrinkite, kad prietaiso užpakalinėje dalyje esanti lėkštė visada būtų švari.

Norėdami ištraukti lėkštę, naudodamiesi įrankiu (pavyzdžiui, atsuktuvu) švelniai stumdami atleiskite lėkštės spaustuką nuo kompresoriaus.

Pakelkite lėkštę, nuvalykite ją ir nusauskinkite. Sumontuokite priešinga tvarka.

Dėklas arba stalčiai:

Norėdami išvalyti stalčių, ištraukite jį kaip įmanoma labiau, pakreipkite į viršų ir visiškai ištraukite (7-8 pav.).

Praktiniai patarimai ir pastabos

Vėsinimas

- Prieš dėdami šviežią maistą ir daržoves į dėžutę, atvėsinkite jas.
- Prieš dėdami maistą į šaldytuvą, visuomet jį uždenkite, suvyniokite arba įdėkite į jam tinkamą indą.
- Maistą, kuriam netinka žemos temperatūros, apsukite polietileningais maišeliais (ananasus, melionus, agurkus, pomidorus ir taip toliau).
- Maistą, turintį stiprų kvapą arba linkusį sugerti kvapus, reikėtų suvynioti į orui nepralaidžias arba nepraleidžiančias kvapo pakavimo medžiagas.
- Šviežią maistą laikykite atskirai nuo pagaminto maisto – taip išvengsite užkrėtimo bakterijomis.
- Niekada nelaikykite šviežios mėsos šaldytuve ilgiau negu 2 arba 3 dienas.
- Iš skardinių išimkite bet kokį jose likusį maistą ir perdėkite jį į tinkamą indą.
- Atkreiptike dėmesį į maisto pakuotėje nurodytą galiojimo laiką.
- Neuždenkite lentynų, nes sutrikdysite oro cirkuliaciją prietaiso viduje.
- Savo Prietaise niekada nelaikykite jokių pavojingų arba nuodingų medžiagų.
- Visuomet patikrinkite maisto, kuris buvo paliktas ilgam saugojimo laikotarpiui, tinkamumą vartojimui.
- Nelaikykite šviežio ir pagaminto maisto tame pačiame inde.
- Atidarę duris, nedelsiant jas uždarykite- išvengsite nereikalingo energijos sunaudojimo.
- Susidariusiam ledui pašalinti nenaudokite aštrių daiktų.
- Į šaldytuvą nedėkite karšto maisto.

Šaldymas

- Visuomet palikite maistą tokiame inde, iš kurio galima būtų išpilti nutekėjusį vandenį.
- Užšaldydami šviežią maistą neviršykite maksimalaus leidžiamo galingumo (žiūrėkite į skyrių „Užšaldymas“)
- Neduokite vaikams ledų ir sušaldyto vandens tiesiai iš šaldiklio. Žemos temperatūros gali nušaldyti lūpas.
- Atšildyto maisto niekada užšaldykite vėl; atšildytą maistą privalote suvartoti per 24 valandas. Tik pagamintą maistą galite dar kartą užšaldyti.
- Neišiminkite užšaldyto maisto šlapiomis rankomis.
- Saugokite tik nepriekaištingai šviežią maistą.
- Visada naudokite tinkamą pakavimo medžiagą, kad neprasiskverbtų kvapai arba maistas nesugestų.
- Gamykliniu būdu užšaldytą maistą laikykite vadovaudamiesi pakuotėje nurodytomis instrukcijomis.
- Pagamintą maistą užšaldykite mažais kiekiais. Taip maistas greičiau užšals ir bus geresnės kokybės.
- Skysčių nešaldykite stipriai uždengtuose buteliuose ar induose. Buteliai/indai esant žemai temperatūrai gali sprogti.
- Iš anksto sušaldytą maistą neškite tinkamuose krepšiuose ir įdėkite į šaldiklį kaip įmanoma greičiau. Maistą visada atšildykite šaldytuvo skyriuje.

Naudojimo pavyzdžiai

Baltas vynas, alus ir mineralinis vanduo	Prieš vartojimą atšaldykite
Bananai	Nelaikykite šaldytuve
Žuvis arba atliekamos skerdienos dalys	Laikykite tik polietilenuose maišeliuose
Sūris	Naudokite oro nepraleidžiančius indus arba polietilenuose maišelius; siekdami geriausio rezultato, išimkite iš šaldytuvo valandą prieš vartojimą.
Melionai	Laikykite tik trumpą laiką tarpą, naudokite oro nepraleidžiančią pakuotę/įpakavimą
Šviežia mėsa ir paukštiena	Nelaikykite kartu su pagamintu maistu ar pienu

Normalūs garsai prietaisui veikiant

Buitinio prietaiso šaldymo sistemos veikimo metu visai normalu girdėti įvairius prietaiso veikimo garsus.

- Gargaliavimą, šnypštimą, virimo ar burbuliavimo garsus sukelia aušinimo medžiaga, cirkuliuojanti aušinimo sistemoje. Šiuos garsus trumpai galite girdėti ir kompresoriui išsijungus.
- Staigūs, stiprūs, gurgždantys arba pokšėjimo garsus sukelia vidinių sienų arba kai kurių viduje esančių komponentų plėtimasis ir susitraukimas.
- Gaudesį, dūzgesį, pulsuojančius arba aukštus ziržiančius garsus sukelia kompresorius. Šie garsai yra šiek tiek garsesni kompresoriui pradėjus veikti ir prityla, kai prietaisas pasiekia darbines temperatūras.

Be to, siekdami išvengti trukdančios vibracijos ir garsų, įsitikinkite, ar:

- Prietaisas tiesiai stovi ant keturių kojų.
- Jūsų šaldytuvas nesiliečia su sienomis, aplinkiniais daiktais arba virtuvės spintelėmis bei baldais.
- Šaldytuvo viduje esančios skardinės, buteliai arba indai nesiliečia ir netarška vienas į kitą.
- Visos lentynos ir dėžutės patalpintos šaldytuvo skiltyse ir duryse teisingai.

O kas, jeigu...

1- Įjungus prietaisas prietaisas neveikia.

- Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas maitinimo laidas!
- Patikrinkite, ar tiekiamas elektros maitinimas arba ar neišsijungė grandinės pertraukiklis!
- Patikrinkite, ar tinkamai nustatytas temperatūros valdymas!

2- Dingio elektra.

Buitinio prietaiso durys turi būti uždarytos. Šaldyti maisto produktai neturėtų atšilti, jeigu gedimas tęsiasi trumpiau nei □“Techninių ypatybių“ duomenų lape paminėtas “saugojimo laikas nuo gedimo pradžios” (valandomis). Jeigu elektros tiekimo gedimas trunka ilgiau, patikrinkite maisto produktus ir nedelsdami juos suvartokite. Be to, atšilusius maisto produktus galite pagaminti, o tuomet vėl juos užšaldyti.

3- Neveikia vidaus apšvietimas.

Patikrinkite elektros tiekimą!

Patikrinkite, ar gerai įsukta lemputė! Prieš tikrindami lemputę, ištraukite maitinimo laidą. (Taip pat žiūrėkite skyrių „Vidinės lemputės pakeitimas“)

4- Matomas aukštos temperatūros pavojus signalas

Jeigu šaldiklio skyriaus faktinė temperatūra pakyla, ekrane užsidega pavojus signalo ženklas **(2/11 pav.)** Įspėjamojo ženklo lemputė užgęsta, kai faktinė temperatūra šaldiklio skyriuje nukrenta.

Aukštos temperatūros pavojus signalas gali suveikti esant tokioms situacijoms.

- Į šaldytuvą įdėjus šiltą maistą
- Į šaldiklio skyrių patekus šilto oro
- Šaldiklio durys ilgam paliktos atidarytos

Jeigu aukštos temperatūros pavojus signalas išlieka ilgiau nei 24 valandas, susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba.

Aukštos temperatūros pavojus signalas neveikia 24 valandas, įjungus buitinį prietaisą į elektros tinklą.

5- Yra klaidų pranešimai ir įspėjimas

Jeigu atsirando kokių nors gedimų dėl buitinio prietaiso laidų sistemos, ekrane kartu su atitinkamu klaidos pranešimu pradeda žibčioti pavojus signalo ženklas **(2/11 pav.)**.

Jeigu ekrane rodomi tam tikri simboliai (E0, E3 ir pan.), susisieki su klientų aptarnavimo tarnyba. Pateisus gedimą, pavojus signalo ženklo lemputė išsijungia.

6- Rodoma klaidinga faktinė šaldytuvo temperatūra

Buitinis prietaisas šaldo pagal nustatytą šaldytuvo temperatūrą. Faktinė ekrane rodoma šaldytuvo temperatūra pasieks nustatytą numatytą šaldytuvo temperatūrą, kai maisto produktai pakankamai atšals.

Ekrane rodomos šaldytuvo temperatūros parodymai gali svyruoti esant šioms sąlygoms:

- dažnai atidarant/ uždarant šaldytuvo duris
- dedant į šaldytuvą šiltus maisto produktus.
- ilgam laiko tarpui palikus atidarytas šaldytuvo duris

7- Kiti galimi veikimo sutrikimai.

Ne visus veikimo sutrikimus turi pašalinti mūsų klientų aptarnavimo tarnyba. Labai dažnai problemą galima išspręsti nekviečiant aptarnavimo tarnybos.

Prieš iškviisdami tarnybą, patikrinkite, ar veikimo sutrikimo neatsirado dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Tokiu atveju iškvietus tarnybą, aptarnavimo mokestį tektų sumokėti net ir tada, jeigu buitiniam prietaisui galioja garantija.

Jeigu problemos išspręsti nepavyksta, susisieki su savo prekybos agentu arba klientų aptarnavimo tarnyba.

Skambindami būkite pasiruošę pasakyti savo buitinio prietaiso tipą ir serijos numerį. Kategorijos plokštelę rasite buitinio prietaiso viduje.

Atidarytų durų įspėjimo signalas

Buitiniame prietaise įrengtas zirzeklis, kuris įspėja vartotoją, jeigu šaldytuvo durelės paliekamos atidarytos ilgiau nei mintutei. Šis įspėjamasis signalas skamba periodiškai, įspėdamas klientą apie paliktas atidarytas šaldytuvo duris.

Šaldiklio durys nėra sujungtos su įspėjamuoju zirzeklio signalu.

Jeigu norite išjungti atidarytų durų įspėjamąjį signalą, pakanka paspausti bet kokį ekrano mygtuką arba uždaryti duris. Įspėjamasis signalas išijungs iki kito karto.


Durų perstatymas

Jūsų patogumui, šaldytuvo durys sukurtos taip, kad jas galima būtų atidaryti iš abiejų pusių. Jeigu norite, kad durys atsidarytų į kitą pusę, kreipkitės pagalbos į artimiausią įgaliojamą techninio aptarnavimo tarnybą.

Techniniai duomenys

Rūšis	BEKO
Modelis	CN 228220; CN 228220 X
Buitinio prietaiso tipas	FROST FREE ŠALDYTUVAS-ŠALDIKLIS II tipo * ** *
Bendroji talpa (l)	295
Bendroji naudojama talpa (l)	252
Šaldiklio naudojama talpa (l)	80
Šaldytuvo naudojama talpa	172
Šaldymo pajėgumas (kg/24 val.)	5
Energijos efektyvumo klasė (1)	A+
Energijos sąnaudos (kWh/metus) (2)	296
Autonominis veikimas (h)	17
Triukšmas [dB(A) re 1 pW]	39
Ekologiška šaldymo medžiaga R600a	
(1) Energijos efektyvumo klasė: A . . . G (A = ekonomiška . . . G = mažiau ekonomiška)	
(2) Realios energijos sąnaudos priklauso nuo naudojimo sąlygų ir vietos, kurioje yra pastatytas buitinis prietaisas.	



Ant prietaiso arba pakuotės esantis simbolis  nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitineis šiukšlėmis. Jį reikia perduoti atitinkam surinkimo punktui, kad elektros ir elektronikos prietaisas būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami šį gaminį, prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali būti padarytas šį gaminį netinkamai išmetant. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios instituciją, buitinių atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį prietaisą.



4578332603
16.06.2011